

# MAGYAR Bányászlap

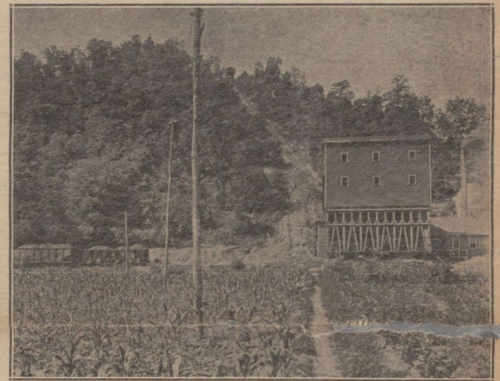
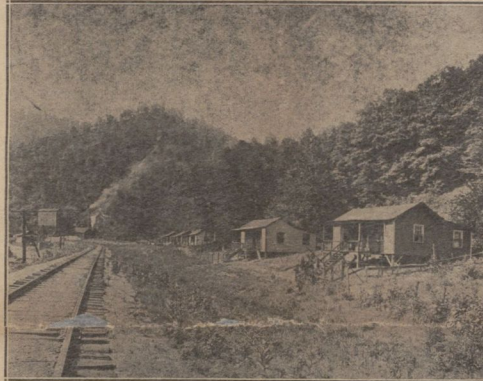


Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban  
136 East 17th Street

The only Hungarian Miners' Journal in the United States  
New York, N. Y.

## A MI FALUNK

### Részletek a Magyar Bányászok Bányájából, Himler, W. Va.



1.—A kompánia stór, iroda és postahivatal. Az épület előtt áll egy pár vendég, akik a közgyűlésre jöttek. 2.—Himler egy része. Természetesen a telepen már eddig sokkal több ház van, mint amennyi ezen a képen látható. 3.—A tipl. A kép július 3-án készült s aznap hamarabb hagytuk abba a munkát, azért van csak két vasúti kocsis megállója.

Sokan látták már a mi falunkat, de sokan nem látták. Akik látták, azok megszerették, akik még nem voltak nálunk, azok méltán kíváncsiak lehetnek rá, hogy milyen telep a magyarok bányája.

Hát most megmutatjuk. A társaság első közgyűlése napján fényképet csináltattunk, hogy távol lakó részvényeseinknek is fogalmuk legyen felőle, hogy milyen a tulajdonunkban lévő magyar falu. Meg azoknak is, akik mostanában jegyznek részvényeket és nem jönnek el személyesen, hogy megnézzék bennünket. Mert úgy még sokkal jobban szeretjük, ha személyesen jönnek.

Az első kép a stórunkat ábrázolja. Nem nagy üzlet, de éppen meg-

A negyedik kép messziről mutatja a tiplét, meg a nagy boarding házat. A boarding ház elég nagy arra, hogy 15—18 embernek helyet adjon, s vannak is benne elegen mindenkor.

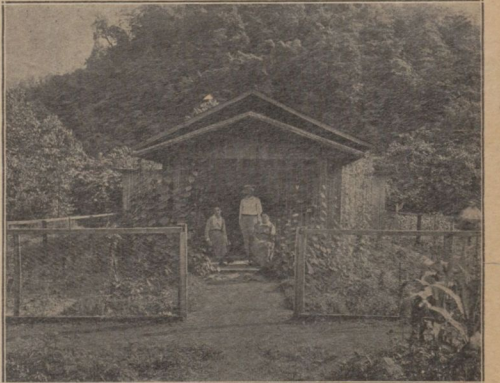
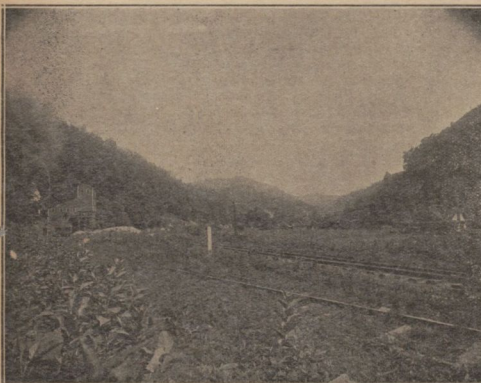
Az ötödik képet a gyűlés előtt készítették, a megjelent és itt lakó részvényesek, meg a telep lakóinak a csoportjáról. Nem kell azért úgy gondolni, hogy zene mellett gyűléseztünk, mert az csak a gyűlés után szólt meg, hogy a Fourth-July annál vigább legyen a plézen.

Az utolsó kép a general manager házát ábrázolja, s rajta van a képen ő maga is. Mellette Murrayné Pülpő Ilona asszonyt látjuk, aki távollétében a Bányászlapnál helyettesíti Himler Mártont és a vakáció-

lanytelep is, amely a jelenlegi villanyfejlesztőnek éppen kétszeres erejét fogja adni, s amely elég nagy lesz a jövő fejlődéséhez.

S hogy mi a vállalatunk felől a részvényesek véleménye, azt a közgyűlésen ők is megmutatták. Egyhangulag határozták el, hogy az üzemet megnagyobbítjuk, új bányát nyitunk, házakat építünk (iskolát meg fürdőházat is) mert jó a vállalatunk, s mert jól jártak, akik bele pénztektek.

S a részvényesek bizalmának és megelégedésének leghétszere jele az a tény, hogy majdnem mindnyájan új részvényeket is jegyeztek a gyűlés után.



4.—Baloldalon a tipl oldalról nézve, jobb oldalon a boarding ház. 5.—A himleri bányászok családjukkal és a közgyűlésre érkezett vendégek. Névszerint balról jobbra: Harsányi Tamás, Kemény István, Bak Gyula, Vlag Sándor, Némethi Gábor, Domokos József, David János, Himler Márton, manager: Károlyi János, Murray Pülpő Ilona, a Magyar Bányászlap munkatársa, Balogh Péter János, Lukács István, Kondor M., Borbás Géza, Varga Ferenc, Szendrői S., Kis Ferenc, Mrs. J. Kovács, Tóth István, Kennedy Nagy Ferenc, Mrs. Várhelyi, Hoffman János, Róka Frigyes, Kovács J., Gál Antal, Mrs. Sipos, Mrs. Szabó, Mrs. Karosán, Mrs. Kennedy, Mrs. Róka, és közepeken a zenészek. 6.—A manager háza. Azóta már a porcsot teljesen betutotta a hajnalka virág.

felel és helyet talál benne még a posta, meg az iroda is. A stór előtt egy pár vendégünk áll, akik a gyűlésre jöttek hozzánk.

A második kép a telep egy részét mutatja, a stór felől nézve. A két szélső ház nem ad hü képet a falunkról, mert éppen az a kettő nincs még léccel elkerítve, a többi már mind el van. Mire ezek a sorok megjelennek, valószínűleg azok is körül lesznek kerítve.

A harmadik kép szemközt mutatja a tiplét. Sok hasznát nem látjuk most, mert a szent rostátlan adjuk, de fel van szerelve modern rostával és szénmosóval, s bizony ötször ilyen nagy bányának is becsületére válna. A tiplivel szemben lévő mező magyar embereknek termi a tengerit, meg a konyhaveteményt.

ját töltötte Himleren. A másik oldalon Várhelyi Lipótné ül, aki keresztanyja a managernek és a háztartását vezeti.

Ilyen lenne a mi szégyenségszánk. Nem sok, nem nagy, de a miénk egészen, s büszkék vagyunk arra, hogy mink csináltuk az első magyar falut és mi run-oljuk az első magyar bányát ebben az országban.

Hogy a faluval mit csináltunk, azt nem mutathatjuk meg, mert az itt talált szemétdombról nem voltak fényképeink, de látták a tavaly itt járt részvényeseink a különbséget.

Hogy a bányával mit csináltunk, azt a részvényesekre fizetett osztalékok minden szónál jobban megmutatják.

Felszereltük a bányát új gépekkel, s most van utban egy nagy vil-

Ag ujonnan kibocsájtott részvények július elsejétől jövedelmeznek s adjuk ki, mert azok megérnek annyit nagyon, s szeretettel várjuk magunk közé azokat a magyarokat, akik eddig nem voltak részvényeseink, s most akarnak jegyezni az újakból.

Ag ujonnan kibocsájtott részvények július elsejétől jövedelmeznek s mindent tekintetben egyenlő joguk van a régi részvényekkel.

Sok nem lesz belőlük kiadva, s aki akar valamennyit, az ne levelezzen sokat, hanem küldje be a jegyzését, mert bizonyos, hogy megint nagyon tuljegyzik a részvényeket, s a későn jövőeknek vagy nem adhatunk, vagy kevesebbet adhatunk annál amit kérnek.

# FIGYELEM!

Aki jó és állandó munkát akar, az jöjjenek a mi telephelyre. A szén magassága 5 és 5 és fél láb között váltakozik.

**UJ BÁNYA, KITÜNÖ TETŐ.**

Jó házak, jó íróvá, iskola, templom, mozi, külön játszóter a gyerekeknek.  
Van bányászunk, akik naponta 10 sőt 12 dollárt is keresnek. Telepünk meghitt embere **ÁLNÖKÖK VŐZSÉP**, régi becsületes magyar bányász, aki szívesen szolgál mindenkinek felvilágosítással. Irjanak és magyarul fogunk válaszolni. Vagy jöjjenek személyesen Huntington, W. Va. és Logan, W. Va. városok között a C. & O. vasutalton mentén.

MAGANOS EMBEREK RÉSZÉRE JO MAGYAROS BURD.  
**PROCKTER COAL COMPANY**  
**AMHERSTDALE, West Virginia.**

# BÁNYATELEPEK HIREI.

## Akik részvényt vettek.

Igen kérem azokat, akik május-junius- és július hónapokban részvényt vettek, szíveskedjenek a részvényeikre türelemmel várni. Két hétig távol voltam, s a új részvények kibocsátásával is sok a munkánk, így a részvényeket csak július végén vagy augusztus elején írhatjuk ki. Ugyanez oknál fogva késni fogunk a második negyedévi kimutatásunkkal és osztalék szétkölésével is.

Himler Márton, Mgr.

Dunham, Ky. — A Consolidation Coal Co. telepén a munka elég jól megy, mert van elegendő fűlaci — írja Czako István testvér. — és aztán meg nincsen tulzufolva loderekkel, úgy, hogy a kik itt vannak, nagyon szépen keleshetnek. Rövid időn belül, — írja továbbá Czako István testvér — ez a hely is union pléz lesz, mert már a szervezés folyamatban van. Az élelmiszer meglehetősen drága és még hozzá az államnak ez a része június 17-ike óta szaraz lett.

Darragh, Pa. — A Keystone Coke and Coal Company telephelyéről Varga Kálmán testvér a következő tudóstást küldte be: A munka jól megy, munkaidő 8 óra. Hat napot dolgozunk hetenként. A bánya gazdaság, a szén magassága 5-6-7 láb között váltakozik. Egy láb lejáró van, amit le kell szedni, van masina, de van pikk masina is. Masina után fizetnek 77 cent rumba tonnáknént, entrie 90 centet. Pikk után \$1.20 tonnáknént. Tiszta nagy szemért adják ezt a fizetést. Varga Kálmán testvér nem igen ajánlja ezt a helyet magyar bányászoknak, mert úgy mondja, nem a legjobb bánnak velük.

Walls Creek, W. Va. — A munka nagyon jól megy és többet kívánni sem lehetne. — írja róla a telepről Zsély Páter testvér. Anynyi pénzt kereshet az ember, a mennyit csak akar. A szent masina vágja és 50 centet fizetnek tonnáknént és 3 dollár jardiest. Megjegyzi Zsélyi testvér, hogy csakis hedingbe fizetik ezt a jardiest. Pikk munka után fizetnek tonnáknént 70-75 centet. Zsélyi Páter testvér már két és fél év dolgozik ezen a telepen és annyira meg van elégedve, hogy szívesen ajánlja ezt a helyet bányásztestvéreinek.

Throop, Pa. — Lackavanna Co. Eről a telepről Puszta János bányásztestvér a következő értesítést küldte be: A The Price Paucast Coal Co. telepén a munka jól megy. Hat napot dolgozunk hetenként. A bánya gazdaság, a szén magassága 18 inestől 12 láb között váltakozik. Viz akad benne, de kiszivattyúzzák. Gáz egy kevés van benne és helyenként safe-ti lámpával dolgoznak. Lejáró kős van valamennyi és egy keveset fizetnek érte. Több helyen szabad lámpával dolgoznak. A szent furnák is meg lövik is ebben a bányában. Kárészámra fizetnek 1 dollár 35 centet. Szerencsétlenség ritkán történik. A magyar munkásokat nagyon szeretik és szívesen vesznek fel bárniorok magyar bányászokat. Kompania ház 13 dollár egy hónapra és az élelmiszer csak olyan drága, mint a legtöbb más bányaplézen.

Freeland, W. Va. — (4038) Eről a telepről egy bányász testvér a következő értesítést küldte be: A munka itt nagyon jól megy. Hat napot nyolc órájával dolgozunk hetenként. A bányák különbözők. Helyenként akad egy kevés víz és gáz is. Lejárók is van néhol. Nyitott lámpát használunk. A szent lövik és kárészámra fizetnek. Szerencsétlenség ritkán fordul elő. A bányászokkal jól bántanak. Lakás és élelmiszer csak olyan drága, mint minden más bányaplézen. Munkásokat szívesen vesznek fel.

Braznell, Pa. (4096) — A következő tudóstást kaptuk a Pittsburgh & Erie Coal Co. telephelyéről. A munka igen jól megy, hetenként hat napot dolgozunk. A bánya szlopos és a szén magassága 6-7 láb. Viz igen kevés van benne, gáz egyáltalában nincs. Karbajd és villany lámpát használunk, a szent masina vágja és pikkelt is dolgoznak. Masina után tonnáknént 53 és egy-negyed centet fizetnek, pikk után 70 centet. Szerencsétlenség csak nagy ritkán történik a munkásokkal jól bántanak. Az élelmiszer meglehetősen drága, lakás \$8.40 havonta. Munkásokat állandóan vesznek fel és a hirt kűldő testvér ajánlja is ezt a helyet a bányásztestvéreinknek.

Glen Jean, W. Va. — (4047) A munka ezen a telepen jól megy és hetenként hat napot dolgozunk, a banya egy testvérünk. A banya szlopos, a szén magassága 4-6 láb. Viz és villany akad helyenként, gáz nincs benne. Nyitott lámpával dolgoznak, a szent masina vágja és pikkelt is dolgoznak. Kárészámra fizetnek egy dollárt. Szerencsétlenség ritkán történik, a munkásokkal elég jól bántanak. Az élelmiszer és lakás csak olyan drága, mint minden más bányaplézen. Az értesítést beküldő testvér ajánlja ezt a helyet a magyar bányászoknak.

Palmer, Pa. — (4103) A következő értesítést kaptuk erről a telepről: A munka igen jól megy, hetenként hat napot dolgozunk. A banya gazdaság, a szén magassága 8-9 láb. Viz van benne, gáz is akad helyenként. Lejáró van 45 láb magas, de az elfelgödik a timberrel. A szent masina vágja és kárészámra fizetnek \$1.17 centet. Szerencsétlenség ritkán történik és a munkásokkal meglehetősen bántanak. Lakás olcsó, az élelmiszer azonban drága. Bányászokat állandóan vesznek fel és a hirt kűldő testvér ajánlja ez a helyet, de csak jó erős bányászoknak.

Iscelin, Pa. — (4104) Egész héten, sőt még ejjel is néhány ember dolgozik ezen a telepen. — írja egy testvérünk. A banya gazdaság, a szén magassága 6 és 7 és fél láb magas. Gáz nincs benne, de víz akad egy kevés. Lejáró van, de sürü postolással feljárnak. Karbajd lámpával dolgoznak, a szent masina vágja és tonnáknént fizetnek 57-58 centet. Szerencsétlenség ritkán fordul elő. A munkásokkal jól bántanak. Lakás és élelmiszer csak olyan drága, mint minden más bányaplézen, munkásokat nagyon szeretik és szívesen megelégedve a helyén állomost van, annak ezen hirt kűldő testvérünk ajánlja ezt a helyet.

Cheat Haven, Pa. — Eről a telepről Tóth Sámuel testvéről a következő értesítést kaptuk: — A munka jól megy, hat napot dolgozunk. A banya szlopos és a szén 6-7 láb magas. Víz van benne, gáz azonban nincs. Karbajd lámpával dolgoznak, a szent masina vágja és diggolni is kell. Kocsisámra fizetnek 80-85 és 1 dollár 5 centet. Szerencsétlenség ritkán történik. Az élelmiszerek áról olyanok, mint a legtöbb más helyen; a lakás ára 4-5 dollár havonta. Munkásokat vesznek fel és Tóth Sámuel testvér ajánlja ezt a helyet a magyar bányászoknak.

Ward, W. Va. — Egy testvérünk arról értesít, hogy ezen a telepen jól mennek a munkák, minden nap dolgoznak. A bányában a szén hat láb magas, jó szén, jó házak, jó íróvá, templom és iskola a telepen. Union banya. A szent masina vágja és tonnáknént 50 és fél centől 55 centet fizetnek. A kereset jó és szorgalmas emberek szép pénzt kereshetnek. Június hónapban két magyar ember, névszerint Józsa György 404 tonná, Cs. Kiss Sándor pedig 404 tonna szent ladtak és ezért fejenként a társaságtól 20 dollár jutalmat kaptak. A társaság managere, Mr. John J. Sture nagyon szereti a magyar bányászokat és nagyon vigyáz, hogy a magyar bányászok ne legyen semmire se panaszuk. Állandóan vesznek fel munkásokat és a társaság nagyon szívesen alkalmazza egy pár magyar bányászt. A telep West Virginia állam fővárosához, Charlestonhoz közel van. A hirt beküldő testvér ajánlja ezt a helyet a magyar bányászok figyelmébe.

Red Jacket, W. Va. — Azt írja egy ott dolgozó magyar bányásztestvérünk, hogy itt jól mennek a munkák, kidolgozzák állandóan az egész hetet. A szén magassága 6 és 8 és fél láb között váltakozik, jó tő, víz nincs, karbajd lámpával dolgoznak. Masina munka. Azt írja a testvérünk, hogy ezen a plézen minden bányász annyi kérést kap, amennyit csak meg bír ladinli. A társaság general managerje Mr. Cummins, nagyon szereti a magyar bányászokat és személyesen vigyáz, hogy a magyar bányászok minden tekintetben meg legyenek elégedve egy a bánászóddal mint a keresetükkel. Miután a társaságnak szüksége van emberekre és állandóan vesznek fel új munkásokat, a hirt beküldő testvér ajánlja ezt a helyet a magyar bányászok figyelmébe.

BÉREMELÉST AKARNAK A MISSOURI-I BÁNYÁSZOK.  
A Missouri állami bányászok béremelést kérnek. Igaz, hogy tavaly is kaptak javítást, de úgy látszik, hogy nincsenek megelégedve a keresetükkel. Missouri államban különben is csak egy néhány banya van és azokban is a szén nem a legmagasabb és nem a legtisztább. Annira költségese a szén kitermelés, hogy a társaságok nem adhatnak béremelést semmi áron, kivéve, ha felemelhetik az eladási árat, amibe a Fűtőanyag Felügyelőség engedelmességes.

A bányászok jelenleg 1.62 és fél- és 1.87 és fél centet kapnak tonnáknént, azonban ők 2 dollárt és 2 dollár 25 centet akarnak. A társaságok egy pár nap múlva fognak gyűlésezni és határozni az ügyben. Legjobb szeretnék, ha az állam átvonná a bányákat.

ADA KOZÁSOK A GLEN JEAN W. VA. VEZÉR-KERESZTRE.  
A. M. Juhász, Glen Jean, W. Va. bányásztestvérünk megkért az alábbi összegeket nyugtázásra: A adamónyok a Glen Jean, W. Va. magyar bányászterületen felállandó vezérközre folytat két Előzőleg már több adakozást is nyugtáztunk. A legújabb adakozók nevei a következők:  
— Steve Bládr, \$1.00, Kelly Károly \$1.00; Albert Kovács, \$5.00; Mike Bajzath \$5.00; Borbás József \$1.00; Tóth József 50 cent; Julia Mizda, \$1.00 Némét János \$2.00; Gyurka M. István \$2.00; John Bogda \$5.00; Koleszár András \$5.00; N. J. Job \$3.00; Anna Szűcs \$1.00; Nagy András 50c; Andó Jánosné \$1.00 és Joseph Kereszt \$1.00.  
Kérjük testvéreinket hogy töldejenek be nekünk értesítéseket a ledol munkaviszonyairól. Ezzel a rossz telepen dolgozó testvéreket segítjük.

# MAGYAR BÁNYÁSZOK!

Ha jól akarnak keresni, jöjjenek el a mi telephelyre.  
A szén magassága négy és fél láb és hét láb között váltakozik. Másfél tonna káréért 60 centől 1 dollárig fizetnek. Masina munka. Bányánk a Himler Coal Company telephelyét csak két mérföldnyire és Williamson, W. Va. várostól csak fél mérföldnyire, a Norfolk & Western vasutalton mentén fekszik.  
**UJ HAZAK KERTEKVEL, JO IVOVIZ.**

Jóhet telephely Williamson, W. Va. vagy Kenova, W. Va. árukeresetű a Norfolk & Western vasutalton.  
Telephelyünk júnus szentmenyes és Keresse fel Mr. L. J. Blankenship superintendentet vagy írjon felvilágosítást, magyarul fogunk válaszolni.

**THE NAUGHTAL COAL COMPANY,**  
**BLOCTON, W. VA.**

# OLVASSA EL ÖN IS,

## mert csak hasznára válhatik

Ha jó munkát és jópénzt keresni akar, csak jöjjen a mi telephelyre. Állandóan akar dolgozni, akkor jöjjen a mi bányánkba. Bányánkban évek óta dolgoznak magyarok szép számban. Templom, iskola, szórakozó helyek a telephelyen. Rodán egyedül három magyar égylet van.

**A SZÉN MAGASSÁGA 6-7 LÁB.**  
Júnus szentmenyes és 67 órájában a telephelyen uralgó viszonyokról. Vagy írjon róla még, hogy milyen ügy van, ahogy mondjuk. Vagy írjon felvilágosítást John Holloy magyar bányászunk, aki szívesen fog önnök felvilágosítással szolgálni.

**Jó magyar barát a telepen.** Barátságunk nem fűzünk hábadót. Vigyázzon, ha a telepre jön. Bányánk az Ethel-állomástól visszafelé, balra feksziknek.  
Olvassa el az utolsó oldalon levő hirdetésünket.

**Illinois Commercial and Mining Co.**  
**REX MINES,**  
**ETHEL, West Virginia.**

# Sok pénz csak ott lehet keresni, ahol jól fizetnek.

Aki jó és állandó munkát akar, az csak jöjjen a mi telephelyre. Káré mindig van elegendő. Vannak bányászaink, akik kététenként 90-100 dollár fizetnek.  
**A szén 5-8 láb magas. Masina után káréknént 80 centet fizetnek.**  
Kérjük, káréknént csak másfél tonnákat.

Jöjjen személyesen és egy órát várjon meg, hogy minden ügy van, ahogy mondjuk. Vagy írjon felvilágosítást John Holloy magyar bányászunk, aki szívesen fog önnök felvilágosítással szolgálni.  
**Jó magyar barát a telepen.** Barátságunk nem fűzünk hábadót. Vigyázzon, ha a telepre jön. Bányánk az Ethel-állomástól visszafelé, balra feksziknek.  
Olvassa el az utolsó oldalon levő hirdetésünket.

**Illinois Commercial and Mining Co.**  
**REX MINES,**  
**ETHEL, West Virginia.**

IRTÓZTATOSAK A FAJDALMAK, különösen azok a borsalmas fájdalomak, amelyeket egy szemében, közzvényben és csuszban szenvedő Crez. De n-ért szenvedjen annyira, mikor könnyen megszabadulhat.

# Róth Pöstyéni Cura

használati útmutató. Ezeket kinyitott és ezek közzvény áldosó hatását. **KIS ADAG POSTÁN \$1.45, AGY ADAG POSTÁN \$1.85.** RENDELÉSHEZ EGY GYŰNYÖRÜ FALNAPARTAT IS KAP.  
A pénz tessék erre a címre küldeni:

**Róth Sámuel Megváltó Gyógyszertára**  
125 AVENUE A, Dept. C. NEW YORK, N. Y.

# 15 magyar vagy tót családost bányászt keresünk

**SLAGLE, Logan County, West Virginia telephelyre.**  
A szén 3 láb magas és tiszta. Uj házak, jó iskola, kitért íróvá. Most epítünk egy új telephelyt és kitért iskolát és bírák munkálatok lesznek.  
Az epítő családost bányász, akik a banya építésére hívatottak, egy évig telehelyen fog bánt kapni, azaz a kitért, hogy a házat állítsanak meg, de az évek múlásával a kitért kell fűzteni.  
Bővebb felvilágosítással szívesen szolgunk **Mr. O. L. BAILEY, General Manager**  
**MCGREGOR COAL COMPANY**  
Slagle, Logan County, West Virginia.

# RED JACKET, WEST VIRGINIA

(A NORFOLK & WESTERN VASUTALTON MENTÉN,  
MATEWAN, W. VA. KÖZELBEN.)

Ezt a telepet a magyarok már évek óta jól ismerik. Régen kedvelt helye a magyar bányászoknak. A bánászóddal kitért, mint minden magyar banya, a szén magassága 4 és 5 láb között váltakozik. Masina munka. Bányánk az Ethel-állomástól visszafelé, balra feksziknek. Vigyázzon, ha a telepre jön. Bányánk az Ethel-állomástól visszafelé, balra feksziknek. Vigyázzon, ha a telepre jön. Bányánk az Ethel-állomástól visszafelé, balra feksziknek.

Jöjjen meg a néző meg a telephelyre, vagy írjon felvilágosítást és a mi magyarul fogunk válaszolni.  
Olvassa el a lap legutolsó oldalán levő hirdetésünket is.

**Red Jacket Consolidated Coal & Coke Co.,**  
**RED JACKET, West Virginia**

**MAGYAR BÁNYÁSZOK!**  
A mi bányánk csak 15 percnyire feksziknek gyralok Clarksburg, W. Va. várostól, ahol minden órájában lehet kapni, mint bárnior West Virginia-ban.  
A szén 7 láb magas, káré mindig van elegendő, a munka jól megy, szép lakóház. Magyar munkások már dolgoznak nálunk és minden tekintetben meg vannak elégedve.  
**MAGYAR BÁNYÁSZOKNAK SZÍVESEN ADUNK MUNKÁT.**  
Jelenlegesen munkákat keresünk.  
L. J. THOMSON, Superintendent  
**HARRY B. COAL & COKE COMPANY**  
PITCAIRN MINE, CLARKSBURG, W. VA.

## ELŐRELÁTÁS! TAKARÉKOSSÁG!

### Akar ön segíteni?

# Az Egyesült Államok Kormányára

kéri, hogy minden ember minden dolgban

## TAKARÉKOSKODJÉK

Aki eleget tesz ennek a kérésnek, az bebizonyítja

## HAZAFISÁGÁT ÉS HÜSÉGÉT

Ha takarékoskodik és vásárol

## U. S. WAR SAVINGS BÉLYEGEKET

segíti Amerikát és segíti önmagát.

## FOG ÖN SEGITENI?

Felvilágosítással szívesen szolgál az ön papja, postamestere, az egyletének az előnöke, levélhordó vagy akármelyik bankár.

## HAZAFISÁG HÜSÉG

## The Peoples Bank

# Appalachia, Va.

Mint a neve is mutatja, ez a népnep a bank.

**BETÉTEK UTÁN 4% KAMATOT FIZETÜNK.**  
John Salzer tekintélyes magyar kereskedő egyike bankunk részvényesnek és igazgatónak. Forduljanak hozzáink bizalommal minden bankügyben, mert nálunk minden gyors és szakosított elintézés nyer.

# 10-15 ladolót

lehetőleg magános embereket keresünk azonnali munkára.

A szén négy és fél láb magas.

Masina után 2 tonnákáréknént egy dollárt fizetünk.

# Himler Coal Co.,

# Himler, W. Va.

Vasuti állomás neve:

**AJAX, Mingo Co., W. Va.**

181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

# A VIHAR GYERMEKE.



REGÉNY

A Magyar Bányászlap részére írta: Fülöp I.

Aztán Csongor János felállt és erős, meghatott hangon mondta a következőket: — Testvéreim, amit eddig mondtam az csak száraz üzleti jelentés volt. Egyszerűen elmondtam nektek a részleteket, de most jún a beszélgetésünk nehezebb része. Nem tudom, tudjátok-e, hogy mi az eshetősége a mi ügyünknek? Tudjátok-e, hogy éppen annyi valószínűsége van annak, hogy az ügyünk nem sikerül, vagy ha sikerül is, nem olyan simán, mint gondoljuk? El vagytok-e készülvén arra, hogy ha valakinek meg kell halni, hát mi, akik itt vagyunk leszünk azok a valakik? A vezérek! Erre feleljétek nekem! Ez az utolsó pillanat arra, hogy vizsgáljétek meg a sajátját az életét. Mert ez olyan harc, amit csak teljesen egész lélekkel, egész szívvel, egész élettellel megvívni. Most vonuljon vissza aki sajnálja magát.

A nagy csendben Gergely József volt az első, aki felszólt:

— Ha van isten — mondta harsány hangon — az verjen meg, ha én egy pillanattal is gyáva lennék. Szaladjon el előlem a levegő, penészedjék meg a kenyerem, keseredjék el a víz a poharamban és ezer évet kíndoljak rablánera fűzve, ha én téged, Csongor János, ezekben a nehéz órákban elhagylak, ha én téged, drága, gyönyörű Magyarországom, a hajnalhasadásod előtt elárulok!

Csongor János megszorította némán Gergely József kezét. És aztán a többi egyszerre mondta el a súlyos esküvét, egy kicsi csoport hazaszeretetének hatalmas lángja egyszerre lángolt fel.

Újra Csongor János beszélt:

— Mindnyájan velem vagytok. Nem vesztet el az az ország, ahol ennyi kiválasztott, áldozatkész ember van. És most jön-

nek újra a részletek. Hány ember van, akire biztosan számíthatunk?

Gergely József egy könyvből adta a feleleteket:

— Kétszázötven falu és város, mind-egyik egy, vagy szükség szerint két vezetővel. Ezek tudnak mindent, csak egy intésre várnak.

— Jó. A nyomdában leadunk egy forradalmi felhívást. Ezt kinyomják és itt besomagozzuk és elküldjük a kétszázötven helyre. A vezetők szétszórtják a kiszabott időben. Mindennek óra-pontosossággal kell történni, csak így vehetjük elejét annak, hogy esetleges árulók meg ne hiúsítsák a tervünket. Az utolsó órában kell kiosztani a revolvereket is, azzal a szigorú utasítással, hogy mi nem használjuk először, csak akkor, ha ránk lönek. Legjobban szeretnők, ha egyáltalában nem kellene használni, mert mi a forradalmat nem vérel, hanem szeretettel akarjuk megcsinálni. A vezetők írásban megkapják az utasításokat. Mindenki mindent a kitérőt időben fog csinálni. Természetesen utasításokat csak a kezdetre vonatkozólag adhatunk. Mert hiszen minden helyen más lesz a forradalmárok kérésére a felelet. A vezetők a szüvikkel dolgozzanak és az mondja meg nekik, hogy az előforuló esetekben mit cselekedjenek.

Még sokáig beszélgettek együtt, hajnalodott már, amikor elváltak. Némán szorították meg egymás kezét és ez a kézzorítás esküvés volt, minden hangos szónál erősebb, bizonyosabb és szentebb esküvés, az életnek néma és önkényes felajánlása a testvéreik, a szülőföldjük megmentésére. És ez a nagy, önfeláldozó szeretet azokból a szavakból fakadt, amiket egy áldott szívű öreg ember, Falu Péter mondott Amerikában egy kis fiúnak, a senki gyerekének, Névtelen Jánosknak. Ezeket a szavakat aztán az amerikai magyarok ápolgatták, dédelgették magukban, míg terebélyes, virágzó gyümölcsöt ígérő hatalmas fa lett belőle...

— Zúgtak a nyomdagépek. Zárt ajtóik megett ezerszámra hulottak ki a körlevelek az érzéketlen gépek alól. Az emberek visszafajtozták lélekzettel lesték a munkát, mint-ha minden egyes telonyomatott papir egy-egy harca kész, győzelemre számító ember lett volna.

Egy csomó körlevél készült a vezetőknek:

Testvérünk!

A szeretet és emberi szabadság nevében szönlünk hozzád, kérjük és várjuk szolgálatodat. Amikor kérésünk teljesítését megígérted, az életedet tetted kockára, de mi elfogadjuk ezt tőled a szentded haza és a szenvedő emberiség szent ügyének javára.

A neked küldött felhívásokat személyesen oszd ki március 15-én reggel hat órákor. Legyen gondod rá, hogy nyolc órára minden kizemelt emberednek kezében legyen a felhívás. Azon a napon senki se menjen dolgozni, hanem vezetéssel alatt csoportosuljanak és egyenesen a megye- vagy városházára menjetek és foglaljátok le az épületet, minden bennlévő irásával és pénzével együtt a nép nevében. A kulcsokat te őrzöd, a falu vagy város vezetését a forradalom nevében te veszed kezébe további intézkedésig.

A felhívásokkal együtt kiosztod a revolvereket is, azzal a szigorú meghagyással, hogy mindaddig nem szabad használni, amíg a katonaság vagy csendőrség nem lő. A forradalmat nem vérel, hanem észszel csináljuk, az országot nem erőszakkal, hanem

igazsággal akarjuk elvenni azok részére, a kiket kigéltet.

A továbbiakban magadnak kell határoznod az emberekkel együtt, mindaddig, a míg a forradalmi kormány meg nem alakul Budapesten. A forradalmi újságot a lehetőség szerint megfelelő példányokban küldeni fogjuk részre, de amennyiben lehetséges, magad is adhatsz ki forradalmi lapot.

A földesurak birtokát szép szóval, köldöttsséggel kell átvenni. A köldöttsségre mindenkinek fedezetet adhatsz, hogy ártatlan embereknek ne folyjon a vére. A nagybirtokokat mindaddig a város vagy falu vezetősége kezeli, amíg ezt a forradalmi kormány meg nem vesz kezébe. Az általad kinevezett bizottság fogja a város vagy falu vagyonából kiosztani a szükséges élelmiszereket.

A zavargókat, akár forradalmi, akár az ellentáborból való legyenek, azonnal le kell csukni és ezek mindaddig vizsgálati fogásában maradnak, amíg meg nem alakul a végleges nép-ítélőszék.

Minden további szükséges utasítást a budapesti forradalmi kormány fog megadni. Addig is cselekedj a szíved szerint és nagyon ügyelj arra, hogy minden a nép akaratát színteljesüljön és hogy igazságs forradalmunknak minél kevesebb emberáldozata legyen.

Éljen a szabad Magyarország! Éljen a nép országa!

A másik körlevelet ezerszámra nyomtatták és ezek szétszótása volt a vezetőkre bízva:

Magyar testvéreink!

Magyarország forradalmi bizottsága

szól hozzátok! Ez az ország a jog és igazság szent nevében a titeket, vissza akarjuk ezt szerezni nektek azoktól, akik igazságtalanul, igazságtalan hatalommal elvették tőletek.

Segítsetek megteremteni a szabad Magyarországot! Segítsetek megteremteni a nép uralkodását! Segítsetek bennünket abban, hogy nektek érjen az a kalász, amit ti vetettetek, amit a ti arcotokon legördülő verejtek terem!

Március 15-én van a forradalom napja! Ezen a napon ne menj dolgozni, hanem a megadott kürtjelre a megjelölt helyen sorakoztatok és mindenben hallgassatok a vezetőre, aki szívvel-lelkével az egész életével a szabad Magyarország híve. A fegyvereiteket csak az ő parancsára használhatjátok és mindenben az ő utasításait kövessétek.

Ugy áld meg benneteket az élet, ahogy szolgáljátok. Ugy lehettek csak szabadok, ha meg van a bátorságotok, hogy a szabadsultani vágyatokat hangosan is ki meritek mondani. Az igazság becsületet, szent háboruja ez a hazugság és az emberi kapzsiság ellen. Az igazság becsületet, szent háboruja ez a hazugság és az emberi kapzsiság ellen. A szeretet meg a harcba a gyűlölködés ellen és a szeretet fegyver helyett jogokat, becsületet igaz érzést állít a táborba.

Március 15-ikén lehallik a kezeztől a bilincs. Ez a nap mutatja meg nektek azt, hogy megérdemlitek-e a szabadságot. Meg tudjátok-e szerezni, meg tudjátok-e tartani.

Március 15-ike nem lesz többé egy emlékezés ünnepe. Március 15-ike a megváltó sultani álmok, a régóta vágyott és megérkezett Nagy Egyetlen Igaz Szabadság szent ünnepe lesz. Ha ti is úgy akartjátok!

Éljen a szabad Magyarország! Éljen a rabláncaitól megszabadult nép! Éljen minden jog ember, minden testvérünk!

A forradalmi bizottság.



## FÖLDNÉLKÜLI JÁNOS SORSA



TEJJELE-MÉZZEL FOLYIK MAGYARORSZÁG.

NÉGY MILLIÓ CIPŐTALP, REMÉLEM PAPIRBÓL IS JÓ LESZ.



MEGKEZDŐDIK A MANIPULÁCIÓ.

RÁD BIZOM ÖREGEM, HOGY MILENY KENYERET SZÁLLITS.



MINDENT BEVESZ, A KATONA GYOMRA.

UGYE, DRÁGÁM AZ URAMNAK ADOD A PUSKAPOR SZÁLLITÁST?



IGY DOLGOZNAK A HÁDSEREG SZÁLLITÓK.

(HISZEN EZ NEM TALP HANEM PAPIR! SZÉMET EZ NEM PUSKAPOR!)



A BARÁTSÁG EREDMÉNYE.

HA EZT A DARAB KENYERET, EGY SZERBEZ VÁGNÁM TUDOM, HOGY RÖSTÖN MEGHALNA.



JOBB A KENYER A HARCRA, MINT A PUSKAPOR.

GRÓF TÖHÖTÖMI TÖHÖTÖMÖZ ÉZREDESNEK, BÁRÓ KOHN IDŐZORT GENERÁLISNAK ÉS KIS ÉS NAGY-HIENAFALYI HIÉNA BÉNDÉGUZT ÓRIAGYNAK.

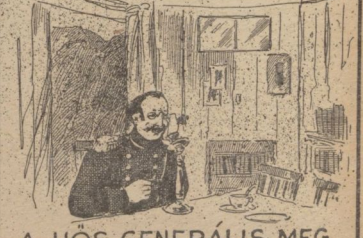


A PARASZT PEDIG JO ÁGYUTÖLTELÉKNEK.



HARCOL A PARASZT AZ URAK HAZÁJAÉRT.

ALÁZATTAL JELENTEM, HOGY SEREGEIM ÉLÉN ELFOGLALTAM EGY SÁNCÁRKOT, 4000 HALOTTUNK VAN.



A HŐS GENERÁLIS MEG VAN ELÉGEDVE.

## MAGYAR Bányászlap

(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)  
136 East 17th Street, New York  
Telephone: Stuyvesant 1964Az egyedül magyar bányászlap  
az Egyesült ÁllamokbanThe Only Hungarian Miners  
Journal in the United StatesSzerkesztő  
**HIMLER MÁRTON**Editor  
**MARTIN HIMLER**

Előfizetési ár:

Subscription Rates:

Egyesült Államokban 1 évre \$1.50

In the United States . . . \$1.50

Külföldre . . . . . \$2.00

Abroad . . . . . \$2.00

Megjelenik minden csütörtökön

Published Every Thursday

Published by **MARTIN HIMLER**, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják, bányászokról bányászoknak.

The Hungarian Miners Journal is Written for Miners, of Miners by Miners.

Entered as Second Class Matter at the Post Office at New York, N. Y. Under the Act of March 3, 1879.

Munka, tisztesség,  
tanulás és ösztönzés!  
Ez legyen a Jelszavunk,  
mert ez segít benünköt  
előre a boldogság felé.Work, honesty,  
education and cooperation!  
This should be our motto,  
for this helps us  
toward our success.

## Drágább lesz a Bányászlap

Augusztus 15-től a Magyar Bányászlap évi két dollárba kerül.

Tisztelettel értesitem a Magyar Bányászlap olvasóit, hogy lapunk előfizetési ára augusztus hó 15-től kezdve két dollár lesz évente.  
Nem szívesem emelem fel az újság árát, hiszen a Magyar Bányászlap mindig olcsóbb volt a többi magyar lapnál, de a néhez viszonyok nem hagytak más utat a számomra.

A munkabérek emelkedésével a Magyar Bányászlap munkatársai és munkásai szintén nagyobb jövedelemre tarthatnak számot és olvasóink nem kívánhatják tőlem, hogy a nálunk dolgozó emberek panaszuk legyön a fizetésük dolgában.

A papír, a festék, s minden más anyag olyan tetemes megrágtat, hogy ma kétszer annyit fizetünk mindenért, mint hat hónappal ezelőtt.

S végül július elején a postaszállítás is nagyon megrágtat, úgy hogy kiadásaink nagyon gyorsan emelkedtek.

Ha a Magyar Bányászlap nem lenne kisebb, vagy ha a tartalma nem lenne silányabb, akkor lehetetlen azt a régi árban adni.

Bizonyára nem kívánja egy előfizető sem, hogy a Magyar Bányászlap kisebb legyen, vagy a tartalma silányabb legyen; hogy eredeti dolgok helyett mi is kivagdalt elbeszéléseket és cikkeket közzöljünk. Bizonyára nem kívánhatja egy előfizetőnk sem, hogy a Magyar Bányászlap ezentul ne végezze azt az ezer féle szolgálatot a magyar bányászoknak, amiben eddig mindig készséggel álltunk minden bányásztestvérünk rendelkezésére, s amit bizony nekünk nagyon sok pénzbe kerültek évente.

Semmi esetre sem kívánhatják olvasóink, hogy a Magyar Bányászlap más elegendő jövedelem hiányában piszkos csaló orvosok, híeina patikusok, szélhámos televindlerok, s másfajta gazemberek hirdetését közölje, s kiszolgáltatása az előfizetőket a svindlerrek becsapásainak.

Ha pedig azt akarjuk, hogy a lap legalább olyan, de lehetőleg jobb legyen, mint eddig volt, ha nem akarjuk, hogy a Bányászlap munkatársai és munkásai éhbédét dolgozzanak, ha fenn akarjuk tartani régi szolgálatkészségünket minden magyar bányász részére, s ha meg akarjuk tartani lapunk tisztességét, s továbbra is kidobjuk a szélhámosok hirdetését, akkor előfizetőinkkel mellettünk kell állni e nehéz viszonyok küzdelmeiben.

Mintfogya ismerem a magyar bányászok nézetét, s mintfogya én is, meg az olvasók is annak akarjuk tartani a lapot, ami eddig volt, a magyar bányászok független és

tisztességes újságjának, biztos vagyok benne, hogy helyeslik elhatározásomat és nem fogják megvinni tőlem segítő együttérzésüket.

Arra kérem olvasóimait, ne sokallják az évi két dollárt az újságért és maradjanak velem ezentul a küzdelmeinkben.

Igen szépen kérem előfizetőinket, az én jóbarátaimat arra is, hogy főlévre ne fizessenek elő, mert akkor évente kétszer cseleml nekünk munkát és kiadást a lejárt változtatással.

S szíveskedjék mindenki felszólítás nélkül is fizetni, ha a lapja lejárt, nyugtát pedig ne várjon ha az előfizetési díjat beküldi, csak a címszalagon keresse a változást a lejáratnál: mert minden felszólítás vagy nyugtatvány bekekerül a munkadíjjal együtt 10 centbe, és sok tíz cent nagyon sokra rug évente.

Akik előfizetésüket augusztus 15 előtt küldik be, azok csak egy dollár ötven centet küldjenek, azontul pedig két dollár lesz évente az újság ára.

Bizom benne, hogy őszintén feltárt helyzetemet megértik a magyar bányászok és épen olyan szívesen fizetik az új előfizetési árat, mint ahogy a régit fizették, s vagyok magyar testvéri szeretettel

Himler Márton.  
**A NEGYEDIK LIBERTY LOAN.**

Washingtonban már szorgalmasan készítik az őszel kibocsátásra kerülő negyedik Liberty Loan kötvényt.

A negyedik Szabadság Kölesön kötvényei egyformák lesznek az eddig kibocsátott kötvényekkel. A százalék és a kölcsönlejáratainak a helyét még üresen hagyják.

Ezeket még csak később fogják megállapítani s azt hiszik a pénzügyminiszteriumban, hogy amire elkerül a negyedik kölcsön kibocsátásának az ideje, elég kötvény lesz készben hogy azokat a vásárlóknak azonnal át is adhasák.

**AZ ÁLLAMI PÉNZVERDEK MUNKÁJA.**

Az Egyesült Államok pénzveredői június 30-án mult pénzügyi év alatt összesen 714 millió 596 ezer 119 darab új pénzt vertek, a melynek teljes értéke 43,596,895 dollár. Ez meghaladja az eddig elért minden rekordot. A pénzverdek az év legnagyobb részében napi 24 órát dolgoztak. Több mint 500 millió egy centes, majdmen 83 millió 5 centes, 24 millió fél dolláros, 45 millió 25 centes és 116 millió 10-centeseket gyártotak.

## ÚJ MÓDSZER

Amikor nöket használnak emberfogásra. — Hogy próbálnak embereket szerzeni egyes társaságok.

A világ rohamos fejlődése egy percre sem szünetel, egy percre sem áll meg, hanem még előré, mindig csak előre. Nem mulik el egy nap, egy óra, hogy valami új rendszert ne honosítsanak meg, valami új gépet vagy egyebet ne találjanak fel.

Természetes, hogy ez vonatkozik a bányáparira is. Ritkán mulik el egy hónap, hogy valami új gépet, valami új módszert ne honosítsanak meg a társaságok.

Egy ilyen új módszerről akarunk mi az alábbi cikkben beszámolni.

Tudjuk nagyon jól, hogy nagy a munkáshiány mindenfelé. Nem csak a bányákban, hanem az összes iparágakban. Nincs talán egy bánya vagy gyár az egész Egyesült Államokban, ahol van épen annyi munkás, mint ahányra szükség van.

Mi sem természetesen tehát, hogy egyes bányatársaságok a másik társaság emberreit próbálják megszerezni. Némi bányatársaság hirdetés útján, viszont másik emberfogó útján próbálják ezt elérni.

Azonban az emberfogó időszakok kezd lejárni, már kezdik őket a bányászok nagyon jól ismerni és mézes-mázos szavaknak nincs meg az a hatása, ami ezelőtt sokkott volt lenni, mert nagyon sok esetben bizony drágán fizették meg a bányászok, hogy elhitték az emberfogók szép meséit.

Kétélet emberfogót ismerünk. Az egyik nyíltan, őszintén, minden kétélet és széptégtés nélkül megmondja, hogy igenis ő emberfogó. Itt nem csapódnak be a bányászok, mert tudják, hogy az emberfogó érdeke, hogy minél több embert szállítson, — mert hiszen megfizetnek neki érte. Itt nem érhet senkít sem okaslás, mert a bányászok tudják, hogy mennyit lehet ehenni a bányáról szóló szép és dicsérő szavaknak. Ez a becslétebb fajta az emberfogóknak.

A másik fajta azonban már sokkal veszélyesebb. Ezek eltágadják a foglalkozást és csak ugy szíveségből, "honfitársi" jóakarattól irányítják az embereket azokra a plézekre, ahol aztán darabszáma megfizetnek nekik. Ezekről aztán óvakodni kell és óvakodnak is már a bányászok, mert jól ismerik már azt a fajtát is.

Most azonban egyes társaságok egy harmadik emberszerzési módhoz folyamodtak. Miután rájöttek arra, hogy az emberfogók nem igen tudnak eredményeket felmutatni, nöket alkalmaztak a férfi emberfogók helyére. Bizony hamarosan nem is fog ritkaszámba menni, ha a városok szalaijai környékén nöket fogunk ácsorogni látni, akik idejöttek, hogy a bányák részére embereket verbuválljanak.

A nöket ezt az új foglalkozási ágát, mint a többi mást, szintén a háborúnak köszönhetik. Ma már alig van iparág, ahol bizonyos munkák elvégzésére nöket használnak a férfiak helyett. Így jött aztán létre a női emberfogó is.

Eddig két ilyen női emberfogót láttunk és mind a kettő magyar volt. Az egyik Pittsburgból vitt vagy 20 embert egy west virginiai bányaplékre. A másik még csak szükebb keretek között dolgozik és csak a telepehek közelebb eső városokba jár el embereket.

Nem hisszük, hogy szükséges volni itt ismét elmondani, hogy ilyen eszközökkel dolgoznak az emberfogók és mennyit lehet a szavakból ehenni. A magyar bányászok legnagyobb része már valószínűleg tudja, hogy milyen munkát lehet emberfogók útján szerzeni, mert személyesen meggyőződtek róla. Ha valamelyik bányász mégis ezt a módját választja a munkaszerezésnek, hát megteheti, joga van hozzá.

Mi csak arra akarjuk figyelmeztetni a munkát kereső magyar bányászokat, hogy jól vigyázzanak és ne kerüljenek emberfogó kézbe akaratukon kívül. Most már azt is tudhatják a magyar bányászok, hogyha egy fiatal és csinos nő honfitársi öröme hivatkozva valahol jó munkát ajánl és mert ő is egészen "véletlenül" arra a telepre utazik, ahová a bányászt irányítja, hát ez is csak olyan emberfogó, aki darabszámra szállítja az embereket a bányatársaságoknak.

Nagyon valószínű, hogy az új "emberfogó nöket" ugyanazzal a rendszerrel fognak dolgozni, mint férfi elődek. Biztos, hogy a szalonok és a vendéglők környékén fognak ácsorogni és ott próbálják majd kivetni hálojukat a gyantultan munkát kereső bányászokra.

Vigyázzatok hát testvérek a szalonok és vendéglők körül séltálgató csinos fiatal asszonyokra és ne hagyjétek el a mindent az eget-földet igérő mézes-mázos beszédből.

## KEVESEBB SZÉN MAGÁNHÁZAK RÉSZÉRE.

A szénszükséglet annyira emelkedik napról-napra, hogy a Fűtőanyag Felügyelőség valószínűleg képtelen lesz szabályozni a magánházak által használható szénmennyiséget. Tudományos vizsgálatok alapján meg fogják állapítani, hogy mennyi szén szükséges a közepes hőmérséklet fentartásához és ennek alapján fognak szén adni minden magánháznak.

Semki sem abban az arányban fog szénét kapni, hogy mennyit használ a tavalry télen, hanem azóban az arányban, hogy mennyit okvetlenül szükséges a legmesszebb menő takarékoskodással.

## Mit adot Amerika a szövetségeseeknek?

Herbert C. Hoover, az Egyesült Államok élelmiszer felügyelője pár nappal ezelőtt levelet intézett Wilson elnökhez, amelyben elmondja, hogy mennyi élelmiszer szállított az Egyesült Államok a szövetségeseinek az elmúlt év folyamán.

Mr. Hoover levélből kitudnik az is, hogy a jövőben még többet remél átszállítani és nagyon köszöni az Egyesült Államok népének, de különösen az Egyesült Államok háziaszanyainak, hogy takarékoskodással annyira elősegítették az Élelmiszer Felügyelőség munkáját és lehetővé tették az óriási mennyiségű élelmiszernek Európába való átszállítását.

A levélből a következő érdekes számokat közöljük:

— 1917 július 1-től 1918 június 30-ig az Egyesült Államokból 340 millió és 800 ezer bushel gabonát szállítottak át a szövetségeseinek, vagyis 80 millió 900 ezer bushel-t többet, mint az előző évben.

Ugyancsak az elmúlt évben a szövetségeseik 301 millió és 100 ezer font húst és zsirt kaptak az Egyesült Államoktól, ami 84 millió és 600 ezer fontnál több, mint a zelző évben.

Az Élelmiszer Felügyelőség számitása szerint az átszállított élelmiszerek értéke meghaladja az 1400 millió dollárt.

## CSÖKKENTIK A VILLANY HASZNÁLATÁT.

A Fűtőanyag Felügyelőség ismét nagy mennyiségű szénert remél megtakarítani azért, hogy a villany és a gáz használatát csökkenteni fogják.

Elrendelték, hogy szállóidokban és vendéglőkben nagyon takarékoskodjanak a villanyal és fűtéssel. Valószínűleg, hogy befoják szüntetni a nagy villany reklám táblákat is.



## AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSEG-LIGA

a kormány kezdeményezésére alakult és a kormány fenhatósága alatt működik.

## AKI HÜ AMERIKÁHOZ,

az az Amerikai Magyar Hüseg Liga tagja lesz, és tagsági igazolványával hüsegét bizonyítja az Egyesült Államok iránt, mel ebben a válságos időkbén is kenyeret és oltalmat ad az amerikai magyaroknak.

**A magyar nem ellenséges idegen, így határozza ezt Wilson elnök. Ezért hálásknak kell mutatkoznunk.**

## AKI HÁLÁS AMERIKA IRÁNT

az belép az Amerikai Magyar Hüseg Ligába. Tag lehet minden amerikai magyar, polgár és nem polgár, férfi és nő egyaránt.

## TAGSÁGI DIJ EGYSZER ÉS MINDENKORRA 1 DOLLÁR.

Töltse ki az alábbi szelvényt és küldje be 1 dollárral együtt. A tagsági jegyet postafordultával megkapja.

## Belépési nyilatkozat.

Az Amerikai Magyar Hüseg Liga tagja óhajtok lenni. Az 1 dollár tagsági díjat, mely egyszer és mindenkorra szól, mellékelem.

Név .....

Utca és házszám vagy P. O. B. szám .....

Helyiség .....

Allam .....

Magyar Bányászlap

## American Hungarian Loyalty League

123 East 23rd Street, New York, N. Y.

A HIMLER COAL COMPANY  
HIMLER, W. Va.

július hó 3-án tartott rendes évi közgyűlése elhatározta, hogy a társaság alaptökéjét 50 ezer dollárról

## 100 ezer dollárra emeli,

amelyből egyelőre 25,000 dollár értékű újabb részvényt bocsájtanak ki. Erre a 25 ezer dollárra már le van jegyezve 12-14 ezer dollár, amik a korábbi részvény kibocsátás tulajdekséből fennmaradtak.

A meg fennmaradó 10-12 ezer dollár értékű részvényt ezuton ajánljuk fel a magyar bányászoknak darabonként

## 110 dollár eladási árért,

mivel a közgyűlés meggyőződött róla, hogy részvényeink ma már ennyit megérnek.

Minden részvénynek van szavazati joga, úgy, hogy minden részvényes ténylegesen is részt vesz a vállalat vezetésében.

Mivel valószínű, hogy mint minden eddigi alkalommal, most is tul fogják jegyezni a kibocsátott összeget, a részt venni szándékozók azonnal küldjék be jegyzéseiket az alábbi címre:

HIMLER COAL COMPANY  
Himler, Mingo Co., W. Va.

# ANGOL ISKOLA

Az előző leckében feladtak magyar mondatok angol fordítása a következő. Nézzé át mindenki figyelmesen a saját fordítását és jaitsa ki benne a hibákat:

Van Önnek kenyere? Have you the bread? (Hev jú dó bred?) Igen, nekem van kenyérem. Yes, I have the bread. (Jesz, áj hev jú dó bred.)  
Nálam van az Ön kenyere? Have I your bread? (Hev áj jur bred?)  
Önnél van a hus? Have you the meat? (Hev jú dó mit?)  
A hus nálam van. I have the meat. (Áj hev dó mit.)  
Van Önnek sója? Have you the salt? (Hev jú dó szalt?)  
Igen, nekem van sóm. Yes, I have the salt. (Jesz, áj hev dó szalt.)  
Melyik kalap van Önnél? Which hat have you? (Vics het hev jú?)  
Nálam az én kalapom van. I have my hat. (Áj hev máj het.)  
Melyik újság van Önnél? Which paper have you? (Vics péper hev jú?)  
Nálam az Ön újságja van. I have your paper. (Áj hev jur péper.)

Not (not) azt jelenti: nem.

Például: I have (áj hev), nekem van.  
I have not (áj hev not), nekem nincs.  
You have. (Ju hev.) Neked van, Önnek van.  
You have not. (Ju hev not.) Neked nincs, Önnek nincs.

Azonban, ha csak egy szóval akarunk arra felelni, hogy nem, akkor a következők szót használjuk a fentebbi "not" helyett:  
No (nó) nem.  
No, sir. (Nó, ször.) Nem uram.  
Például: Have you my paper? (Hev jú máj péper?) Önnél van ez az újságom?  
I have not. ((Áj hev not.) Nálam nincs.  
De erre a kérdésre felelhetünk rövidebben is, így például:  
No, sir. (Nó, ször.) Nem uram.

Tanuljunk meg a következő új szavakat:  
Good (gud) Jó.  
Bad (beed) Rossz.  
Pretty (pritt) Szép, csinos.  
Ugly (agli) Csunya.  
Old (óid) Öreg.

(Folytatjuk.)

## Magyar Bányászok, a ténylek bizonyítanak!

### MINDENKI OLVASSA EZT EL!

Egy évvel ezelőtt egyetlen magyar ember sem dolgozott a telephelyen. Ma nyolc család és kb. 30 magyar bányász van a telephelyen. Nem irtos beszélni ez, hanem a tények bizonyítják, hogy a bányának jó és a magyarok szeretnek itt dolgozni. Most készül el két új ház és ezekbe magyar bányászok akarunk.  
Ha munkátval nincs megelégedve, jöjjen a mi telephelyre dolgozni. A bányán a Norfolk & Western vasút mentén, MATEWAN, W. Va. csinos kis város mellett fekszik.  
Irjon felvilágosítást Alex Vitézy címűre és a magyarok kedvelt városára. Ha személyesen jön, nagy várón Matewan, W. Va.-ig ject, ahol megbiutottunk. Vitézy Sándor ur el fogja ont a telephelyre vezetni.

**THE ALMA THACKER FUEL CO.**  
GLEN C. DEATON, Superintendent,  
McCARR, Kentucky.

833

### ELKHORN COAL & COKE COMPANY

MAYBEURY, WEST VA.

Keres magyar bányászokat. Szén 8—10 láb magas; puha szén. Pik munka. Szorgalmas bányászok megterehetnek \$5—\$6 naponta. Szép házak. Kiváló régi bánya és a magyarok kedvelt helye. Magyarokat szeretnek és jó bányák várják. Jöjjen személyesen vagy irjon felvilágosítást erre a címre:  
J. R. Little Mine Supt., Elkhorn C. & C. Co., Maybeury, West, Va.

### ORINOCO MINING COMPANY,

ORINOCO, KY.

A Pond Creek völgyében. Új bánya; a szén 4—6 láb magas. Szorgalmas emberek szép pénzt kereshetnek. Szép új házak közel a bánya közelében. A telepre szabad kánt bevinni. A magyarokat szeretnek és szeretnénk még egy néhány magyar bányászt. Jó munka és jó bányászati bitóval. Jöjjen személyesen vagy irjon a következő címre felvilágosítást: Mr. E. M. Wagner, General Supt., Orinoco Mining Co., Orinoco, Ky

## Magyar bányászok figyelmébe!

Ha munkájukkal nincsenek megelégedve, vagy ha a helyeket cserélni akarják, jöjjenek a mi vidékünkre. **LOGAN, W. Va.** vidéken évtizedek óta ezerszámra dolgoznak magyar bányászok. Ezen vidéken még soha sztrájk nem volt.

A szén magassága a környékbeli bányákban 4-8 láb között váltakozik, káréknént 60 centől egy dollárig fizetnek. Minden telepen van iskola, templom, mozi és egyéb szórakozó helyek.

Ha elsőrangú munkát és jó keresetet akarnak maguknak biztosítani a magyar bányászok, akkor jöjjenek erre a vidékre dolgozni.

Pittsburgh, Pa.-hoz közel lakók menjenek el személyesen **439 SECOND AVE.** alatti irodánkba, vagy irjanak felvilágosítást hozzá.

Magyarul fogunk válaszolni.

**LOGAN COAL OPERATORS ASSOCIATION**  
LOGAN, W. VA.

834

## A Verhovay Egylet ügyeiről

Völgyi Gyula volt főnök perelni fogja az egyletet. — Elfogadták a viszontbiztosítást.

Megirtuk lapunk legutóbbi számbában, hogy a Verhovay Egylet felül gyanus újsgát fogadják a szél. Valami oda nem tartozó üzletessé felül suttogtak az emberek, amiről hogy is irtuk lapunkban a véleményünket. Lapzárta-kon értesültünk, hogy az elnököt, Völgyi Gyulát elmozdították állásától és helyette az alelnököt, Daragó Józsefet választották meg.

A dolog úgy áll, hogy a főnök indokolatlanul ragaszkodott egy kisebb fajta biztosítási egylethez, a Verhovay egylet tagjainak viszontbiztosítási ügyében, sőt még azzal is vádolták a gyűlésen, hogy az illelő biztosítási egylet vagyoni viszonyai és nagysága ügyében félrevezette az általa összehívott rendkívüli felügyelő bizottsági gyűlést. A második rendes negyedévi felügyelő bizottsági gyűlés aztán alaposan benévezett a dologba, a viszontbiztosítással nem birta meg a főnök által ajánlott kisebb biztosítási egyletet, hanem a Metropolitan Life Insurance Companyt adta át az izletet, amely kétoldomás szerint egyike a legnagyobb és legmegbízhatóbb biztosítási intézeteknek.

A dologból kifolyólag Völgyi Gyulát főnökül állásától megfosztották és egyben kótelezték, hogy az általa összehívott rendkívüli felügyelő bizottsági gyűlés költségét, — ami 1500 dollárt tesz ki — térítse meg. Főnöknek az eddigi alelnököt, Daragó Józsefet választották meg, akinek rokon-szemes személyisége nagyon biztositja az egyesület további rendes és megfelelő vezetését és haladását.

Miután a főgyűlés felhozott vádjaira Völgyi Gyula nem tudott megfelelő indokokat felhozni, eskis üres szavakkal hangoztatta jöhözettségét, a gyűlés ragaszkodott határozataihoz, mire Völgyi Gyula kijelentette, hogy a világi bíróság útján fog kárpótlást keresni.

Voltak emberek, akik Völgyi Gyulát az első perctől fogva nem látták szivesen a leghatmasabb magyar biztosítási egyesület élén és nem tartották ezt az egyesület részéről szerencsés választásnak.

Rövid pár hónap mult el azóta és a ténylek beigazolták, hogy Völgyi Gyula tényleg nem felelt meg ennek a nagy kötelességnek, hogy az ellenzékek alapja több volt, mint egyszerűen a rossz nyelvek irgy beszéde. Völgyi Gyula kicsi és kicsiny embernek bizonyult arra, hogy tizerek ügyét vezesse, mert egy ilyen hatalmas egyesület vezetéséhez a feltétlen becsületesség kivül nagy körültekintés hárszálig me-no lelkiismeretesség és még más olyan tulajdonságok is keltenek, amikkel Völgyi Gyula nem rendelkezik. Ezeket tudta mindenki, de a választás után nem akarta senki a dolgot feszegetni és így ezek a vélemények csak titokban hangzottak el.

Sokan tudták előre, hogy Völgyi Gyula nem fog megfélemleni ennek az állásnak és megdánának a kötelességnek, ami ezzel jár. Mindazoknak, akik a Verhovay egyesület érdekeit igazán és önzetlenül szívükön viselik, nagy megnyugvást szerez, hogy a főnökök szék gazdát cserélt, mert hiszen Daragó József személye igazán garancia arra, hogy az egyesület vezetése most van a megfelelő kezében.

Az egész amerikai magyarság kíváncsian várja az ügy folytatását és a világi bíróság ítéletét, a mit Völgyi Gyula a felügyelő bizottságnak beígért.

## Szabályozni fogják a bányászok béréit

Eddig csak azt állapították meg, hogy egy társaság mennyiért adhatja el a szénét. Most azt is szabályozni fogják, hogy egy szénbányatársaság mennyi bért fizethet a munkásainak. Az új mozzalom Közép-Pennsylvania-ban kezdődött és minden le oda mutat, hogy lesz is valami a dologból.

Közép-Pennsylvania-ban a háború előtt is a társaságok állandóan versenyeztek egymással. Állandó és sokszor elkeresedett verseny folyt közöttük és mindig egyik társaság olcsóbban próbálta eladni a szénét, mint a másik, csak hogy rendelést szerzhessen. Most amióta a szénkereslet annyira emelkedett és amióta a bányamunkások száma annyira le-  
apadt, a versengés tárgyát nem a szénnek az eladása, hanem egymás embereinek az elvétele képezte.

A keményszen bányatársaságok már elintézték egymás között ezt az ügyet. Nem régen Philadelphian tartott gyűlésükön elhatározták, hogy egy társaság sem fog lapokban munkások után hirdetni és egyik sem fogja elvinni a másik bányászát. Azonban a puhaszen vidéken a kisebb társaságok a rendes fizetéseken kivül még mindenféle bónuszt is ígértek a bányászoknak, annyira, hogy a munkások egyre-másra vándoroltak egyik helyről a másikra.

Az a tény, hogy egy bánya a másiktól el akarja venni a munkásokat, nagyon rossz hatással van a termelésre. A bányászok egy meglehetően része állandóan uton van egyik telepről a másikra. A régi plézen is eltöltenek egy-két napot tútelven, az új helyen is. Aztán két-három hét múlva megint felszedik a sátorjukat és vonulnak más plézek-

re, ahol még több bónuszt kapnak.

Ez a sok idővesztésig mind csak azt jelenti, hogy a társaságok kevesebb szénen képesek termelni, mert a bányászok egy jó százaléká állandóan nem dolgozik.

Meg van még ennek a sok műfolgatásnak egy másik hátránya is. A vasutak sem képesek arányosan és igazságosan elosztani a vasutikölcsök, ami szintén a termelés csökkenését vonja maga után. A bányák termelési képessége a kellő felszerelésen kívül, tudjuk, hogy még a munkások és a bányászok számától is függ. Természetes tehát, hogy sohasem tudják, hogy mennyi kérért adjanak, mert ma, ahol kevesebb volt a bányász, ott hónap egy párral több lesz, míg ott, ahol sok bányász volt, másnap alig marad meg a fele. Egyik helyen tehát egy pár kocsi irtesen marad, míg a másik bányában nincs elegendő.

### LÉGI POSTAJÁRATOK.

A washingtoni postahivatal jelentése szerint egy postaszállók-mal megkott repülőgép Washingtonból Philadelphian keresztül New Yorkig az utat két óra és 30 perc alatt tette meg. Vonaton az ut legkevesebb hat órát igényel.

A légi postaszolgálat minden tekintetben sikeres. Az egész hónap folyamán csak hatszor maradtak a rekordon alul.

## WARD, WEST VIRGINIA

A K. & M. vasut mentén, közel West Virginia állam fővárosához, Charlestonhoz.

## UNIO BANYA

A West Virginia magyarak már jól ismerik ezt a helyet. Egyike a legjobb bányáknak egész W. Va.-ban.

A szén magassága hat láb, jó házak, kitűnő ivóvíz. Templom, iskola a telepen. Tomnánként 50% centől egészen 85 centig fizetünk.

Nincs telep, ahol ARÁNYIAG annyi magyar dolgozna, mint itt. A bánya vezetősége a magyarokkal nagyon jól bánik és a magyarok is szeretik ezt a telepet. Jöjjen személyesen a telepre és nézen körül, vagy irjon felvilágosítást régi, becsületes magyar bányászainkhoz, akik szivesen fognak megadni minden felvilágosítást. Címek a következők:

VLÁZ SANDOR, BOX 11  
ALEX GÁNCZ, BOX 8  
ALEX CS. KISS, BOX 53

## WARD, W. VA.

vagy irjon egyenesen a társaság címére, amely a következők:

**KELLYS CREEK COLLIERY COMPANY,**

JOHN J. SNURE, MANAGER

**WARD, WEST VIRGINIA.**

Olvassa el az utolsó oldalon levő hirdetésünket. 930

## SZÜKSÉGÜNK VAN AZONNAL

magyar szénbányászokra, Matewan, W. Va.-tól két mérföldre fekvő bányákban. A bányánk elsőrangú állapotban van, magas szén, kitűnő házak, a társaság maga várja és lövi a szénét. A kámpánia szótúrunkban mindent a legelőbbben beszerezhet.

LADOLÁRSÉRT EZEN A VIDEKEN MI FIZETÜNK A LEGMAGASABB BÉRT.

Nélen bányászoknak jó magyar burt. Felvilágosítsák irjon a következők címre:

**LYNN COAL COMPANY, McCARR, Ky.**

Ha pedig személyesen akar munkára jelentkezni, akkor jelentkezzen a MATEWAN, W. Va. melletti bányánkban. A vasut állomásánál, ahol ki kell szállni.

## LYNN SIDING, W. VA.

939

## Amerikai Magyar Segélyező Szövetség

(Magyar Betegsegélyző Egyesület Szövetkezete.)

Alakult 1892-ben. — Bekbevezetett 1890-ben.

1418 STATE STREET, BRIDGEPORT, CONN.

Legtörvényesebb magyar testület. — Korszerűtlen befizetés. — 1000 dollár hálaléte. — 500 dollár térségely. — 100 dollár évenkénti befizetés. — Minden kérdészkösdésre azonnal válasz a szegelyre.



## AZ AMERIKAI SAS VÉDŐ SZÁRNYAI ALATT.

## ÉRTESÍTÉS.

Örömmel értesítjük, hogy az Egyesült Államok kormányja önre lépést tett a magyarok érdekeinek megvédésére, hogy a **TRANSATLANTIC TRUST COMPANY-t** ténylegesen az amerikai sas védő szárnyai alá helytze.

EME PÉNZINTÉZET idegen kézben levő érdekeltsége át lett vére az Egyesült Államok Alien Property gondnoka által. Ez pedig a betétek érdekeinek teljes megvédését és kitűnő kiszorgálást biztosi nagy és kis betétekné egyaránt, ugy amerikaiaknak, mint magyaroknak.

Teljesen új fél szerveve e pénzüzet és képes valamennyi betételevel szemben kötelezettségének eleget tenni. Egy rendkívül kitűnő igazgató lett megválasztva az Alien Property gondnokának jóváhagyásával, hogy ténylegesen a magyarok pénze ma sokkal biztosab kezekben van, mint volt eddig.

Az Egyesült Államok élnöke hangsúlyozta ama körülményt, hogy a bevándoroltaknak amerikai bankokban elhelyezett betéteit el nem kobozhatók.

EME PÉNZINTÉZET folytatni fogja ama megkezdett ügykört, amely oly óriási befutódást a magyarok bizalmára által, akik itt keresik kenyérüket, akik itt tartadtak meg üthőnra, ES ENNEK FEJÉBEN ELVÁRJÁ AZT, HOGY A LEGTÉLEJESSEB BIZALOMMAL LEGYENEK AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYA ÉS EME PÉNZINTÉZETTEL SZEMBEN.

## Transatlantic Trust Company

67 WILLIAM STREET, NEW YORK CITY

Az igazgatósága a következők:

H. RIEMAN DUVAL, az igazgatóság elnöke.  
Z. S. FREEMAN, elnök.

WILLIAM B. BARBOUR, ügyvezető  
JOSEPH A. BOWER, a Liberty National Bank alelnöke  
JOHN F. CALHOUN, Real Estate vállalkozó  
S. W. CHILDS, Bonbright & Co., 25 Nassau St.  
Hon. JAMES A. DELEHANTY, v. itélő bíró  
FRANK S. HASTINGS, (Grover Cleveland végrendeletének végrehajtója)

WM. H. ENGLISH, az Empire Trust Co. alelnöke  
HENRY C. HAWK, a C. W. Posta Interest végrehajtó  
biztosságának elnöke, 61 Broadway  
WALTER LUTTGÉN, August Belmont & Co.-nál  
WALTER G. OAKMAN, a Hudson Companies elnöke  
Hon. ALFRED E. SMITH, a városi tanács elnöke  
ERNEST STAUFFEN, Jr. a Liberty Nat. Bank aleln.

JEGYEZZE MEG: PÉNZE TÖKÉLETESEN BIZTOS HELYEN,  
AZ AMERIKAI SAS VÉDŐ SZÁRNYAI ALATT VAN.

# NÉGYSEZEM KÖZÖTT

9.  
AZ ÖRDÖG BIBLIÁJA.

Az ördög bibliját mostanában nagyon hangosan forgatják egyik másik amerikai magyar plézen. Járja a kártya, járja a kocka. Koppott úr gyalloerek se tudják különbül nyilvánosan a feltett lapot, a hogy egyik-másik magyar miszter kapja az újjai kédre. Nehogy azt gondolja valaki is, hogy ártatlan időtöltésről van csak szó, dehegy is. Dollárokbá megy a játék és néha olyan magasán áll a bankó az asztalon, hogy egy föjájta ókor ára is kitelékné bele.

Uri betegség a kártya, gonosz nyavalya. Népék sírját ásta meg, országokat döntött veszedelmébe. Ragadóbb, mint a kolera és kegyetlenebb, mint a pestis. Ha a hűdójába került egyeztet az ember, nincs menekvés. Minden rámeqy. A pénz is, az meg az egészséq is. Kiszívja az emberből az akarat éret, megőrli a munkabírását. A játékosok számára legtöbbörsz nem is marad más, csak egy revolver gyölyö.

Szomorú meqyini, de bizony hát ugy van, a magyarnak mindig a vérében volt a kártyaszenevedély. De csak az uraskodó magyarnak, annak, a ki könnyü pénzen, más verejékén iparkodott megállanosodni. Az egyszerű, becsületes, munkás magyar embernek, a falu meg a gyár magyarságának son kellett a kártyán nyert pénz. Lenézte, megvetette. Égette a kezét. Csak azt a pénzt becsülte, amit a munkájá fiadzott. A bélpoklórsól se beszélt annyi megvetéssel, mint annennyi megvetést, mely a szabvány, amikor rámondta valkéire, hogy "kártyás".

Mi a esudt keres hát az amerikai magyar kezében a kártya? Hogy jutunk mi ahöz, hogy most egyszerre elközéjünk genblizni. Azért mert mi — pénzünk is annyia

# MI ÚJSÁG MAGYARORSZÁGON?

HIREK AZ AMERIKAI MAGYAR HÜSÉG LIGA SAJTÓ- IRODÁJA ÁLTAL BESZERZETT MAGYAR LAPOKBÓL.

**Az orvos büne.**  
(Pesti Hirlap 1918 június 13)  
Miskolcór jelentik: — Még áprilisban történt, hogy H. J. vasuti tisztviselő felesége útokozás körülmények között súlyosan megbetegedett. Orvosi intézkedésre beállították az Erzsébet körháza, ahol állapota egyre rosszabbodott. Dr. Szántó Bertalan igazgató főorvos egy vizit során megállapította, hogy a fiatal asszony tiltott műtétet végeztek. Nyomban jelentést tett a hatóságás és a beteg a vizsgálóbírónak megvallotta, hogy női ismerős tanácsára egy helybeli orrossal, aki jelenleg katonai szolgálatot teljesít, operáltatta magát. A fiatal asszony vasnap meghalt. A boncolás másnap constaltá azt, hogy tiltott műtétnek lett az áldozata. Az orvos, amikor értesült róla, hogy a szerencsétlen tétt fiatal asszony elene valott, jelentkezett a katonai hatóságás és kérte elevényelést. El is vezényelték azonnal Bukarestre. Az ügy iratait áttették a hadosztály bíróságához.

**Eltétét ádrárgúító.**  
(Pesti Hirlap, június 13)  
Az V-ik kerületi kapitányásq a Lipót körút 25 szám alatt tulajdonosára, Weisz Margitot, három nappi elzársása 200 korona pénz büntetésre ítélte, mert a szeresnye kiadó 3 korona 5 filléres maximális árcsúcsra emelt, ezt a koronáért árulta.

**Eltétét gyögyeszerés.**  
(Pesti Hirlap, május 19)  
Detsinyi Frigyes droguista Kónalbin és Konglon néven gyögyeszközöket forgalmazott. Feljelentés alapján a közegészségügy tanács megvizsgáltatta a gyögyeszközöket, amelyeket a gyögyeszközöket készítő gyögyeszernek nem is gyögyeszer, hanem csak liszt. Körülbéli 60 zánk liszett szállított kis Detsinyi Frigyes ilyentemű Ausztriába. Az V-ik kerületi kapitányásq igazolvány nélkül való lisztállításért indult meg elence az eljárás. Szeszlér Hugó rendőrtanácsos szombat 1400 korona pénz büntetéssel sújtotta.

**Lelőtte a feleségét.**  
(Pesti Hirlap, június 13)  
Bucek Pál 1. honvédelmagozredbeli katona Újpesten sógornőjének Dob utca 4-ik szám alatti lakásán feleségét háromszor mellbelőtte. A golyók az asszonyt életveszélyesen megsebesítették. Az asszonyt a Gróf Károlyi kórházba szállították. Bucek Pál tettenek elkövetése után önkielentkezett az upjesti rendőrkapitányásq, ahol letartóztaták.

**A segéd merénylete.**  
(Pesti Hirlap, május 21)  
Lehrer Benó pécsi kereskedő-béállított vasárnap este volt segédeq Nagy Imre és szállást kéri. Lehrer éjszaka két óraker arra ébredt, hogy Nagy a mellén térdelt s szarkálja. Segítségért kiáltott mire a merényló elmenkült. A megátamodott Lehrert súlyos sebeivel a Rókus körházba szállították.

**Összeütözött vonatok.**  
(Pesti Hirlap, május 21)  
A rákosai állomáson a Hatvan felé haladó 361 számú személyvonat beleszaladt a melléte párhuzamosan a váltók között haladó 357-es számú tolató vonatra. A személyvonat három kocsija és a tolató három kocsija pedig teljesen összetörtött. Sérültesek nem történtek.

# A NEW YORKI POSTATAKARÉK BETÉTEK.

Június hónapra vonatkozó adatak most hozta nyilvánosságra Patten, New York város postamestere. Mr. Patten kijelentése szerint a postatakarékbetétek június 22. dollárral emelkedtek. Jelenleg \$34,107,195 dollár van postatakarékbetéti számlára elhelyezve New York városban. A megtakarított pénznek postatakarékban való elhelyezése előnyös biztosít a betéteknél. Elsősorban a pénz legértesebb biztonságban van, mert az Egyesült Államok felelős minden centért. Másodszor lehet egy dollárral is számlát nyitni és harnadosz könnyebben hozzá lehet jutni a pénzhez, mintha bankban volna elhelyezve. New Yorkban a legtöbb bank délután háromkor zár, azonban a postán este nyolcig lehet pénzt ki- és betenni. A betétek után az állam két százalékos kamatot fizet. Eddig egy számlára csak 1000 dollár lehetett betenni, most azonban a legújabb rendelet szerint egy személy 2500 dollárig helyezhet el pénzt a postatakarékpenzártnál.

Amel is meglepőbb ez a nagy emelkedés a betéteknél, mert házat Thrift és War Savings Stam-ekben New York lakossága rendkívül nagy összegeket fektetett be az elmúlt hónap folyamán.

**2000 Magyar Asszony Dicséři ANNA NÉNI SZAKÁCSKÖNYVET**  
VAN BENNE:  
108-féle leves. 38-féle vadhus. 10-féle levestésza. 07-féle halétel. 45-féle mársé. 88-féle főzelék. 75-féle előétel. 28-féle saláta. 280-féle hústel. 215-féle süít és főtt tészta. 102-féle szárnyas. 69-féle főtt és süített káposzta. 192-féle szarvas. Azonkívül még egy esomó valódi szegedies étel leírása. A SZAKÁCSKÖNYV ÁRA ERŐS KÖTÉSBEŒ \$2.00 KAPHATÓ: KISS EMIL Bankár Könyvesházában, 133 SECOND AVENUE, NEW YORK, N. Y.

**The First National Bank**  
Appalachia, Va.  
Bankunk a vidék lakosságának bizalmát bírja és egyike a környék legtehetősebb bankjainak. **Betéteit után a lehető legmagasabb kamattal fizetjük.** Ne küldjék a pénzüket idegenbe, hanem helyezék el nálunk, ahol biztonságban lesz. KÉRJÜK A MAGYAR BÁNYÁSZOK TÁMOGATÁSAT.

**A CLINCHFIELD COAL CORPORATION**  
DANTE, VA.  
szívösen ad munkát egy esomó magyar bányásznak DANTE bányában, WYLDER, Va. plézen. 10 iskola mindkét plézen, melyekben 9 hónapig tanítanak. Katolikus és protestáns templom. Jók az életviszonyok, olcsó fűtés, villanyvilágítás házak, elegendő víz. Nagy magyar bányászok, amelyekben 40 embernek van hely, tuhány tizeddel, billárdal és kuglóval. Itt állandóan több, mint 150 magyar dolgozik. Jöjjön ön is erke a magyar telepre. Itt mindig kaphat 16 magyar barátot. Aki el szeretné magyarul ír, magyar választ fog kapni. Irjon erre a címre felvilágosítást: Mr. LEE LONG, Vice President, DANTE, VA. 840.

# Vintondale, Pa. magyarok adakozása.

Emlékezni fognak olvasóink, hogy egy pár héttel ezelőt itt megint csak Lezak Ignác, Boardman, Pa. testvérünk szomorú eseményre. Ugyanevak akkor közülük Lezak testvér kérémet a magyar bányászokhoz, hogy segítsenek rajta valamivel.

Gribőczy Lajos testvérünk, mint mindig, egy most is ő volt az első, aki Vintondale, Pa. telepen megkezdte a gyűjtést Lezak testvér részére. Az alatt között adakozók számból láthatjuk azt, hogy Gribőczy testvér nem saját fáradságát és mindenki felkeresett, akitől a legcélszerűbb adományt is remélt. Gribőczy testvér igyekezete és jóakarata nem volt hiába, mert sikerült neki \$54.85-öt összegyűjteni, amely összeget 25 cent money order kölséget levonásával továbbított is Lezak testvér címére.

"Hála istennek és az itteni magyar testvéreimnek köszönhet hogy szavaim spite fielekre nem találtk. Igazán mondatom, akivel beszéltem szívösen meghallgatták, és türes kézzel nem bocsátott tovább egy testvérem se" — írja a hozzáik intézett levelelen Gribőczy testvér. És mi örülünk, hogy a vintondalei magyar bányászok ilyen derekasan viselkedtek.

Az adományokat alább nyugtázzuk:  
Balog Mihály 15 cent, Rigó István, Naver István 20-20 cent, Inkolics József, Molnár Ádám, Darsi József, Béres Mihály, Pülpő Márton, Hadrav Vince, Barati József, N. N., Juhász József, Sági János, Laperj János, Kahanca Mihály, Nyitrai János, Vadnai István, Hanus Gáspár, Fűgedi Péter, Huga József, Jobbágy Zsigmond, Ifj. Huga József, Fejes István, Guja György, Végso Ádám, Ádám István, Molnár Ferenc,

Néhány élelmiszer ciklé ára.  
(Pesti Hirlap, május 19)

Gomba szárított, 34 korona kilója, likör, 32 korona literje, cognac (gróf Keglevich icsi), 31 korona, hét deci; cognac, francia, 30 korona, 7 deci, mesterséges citrom szörp, 13 korona kilója, Gyógyvíz hí raktárunkból, átányó mellett. Cím: Magyar Kereskedelmi R. T., Gyöngyös.

**Szives tudomású!**  
Mindennemű egyteli és egyéb nyomtatványokat, háli jegyeket, meghívókat, levélpapírokat, betétköteket, alapszabály könyveket a legutányosabb árón kézik.  
TOMKÓ ISTVAN könyvnyomdája, 207 East 10th Street, NEW YORK.

**A. J. B. Elkhorn Coal Co.**  
DOUGLAS, KY.  
keres néhány grakoritott ideért. A szén 5 láb magas. Víz és gáz nincs. Tonnánként 48 cent fizetünk. Jó házak kertekkel és villanyvilágítással. Állandó munkán az egész éven át. Ez a bánya csak egy évvel van. A C. & O. vasutat Ashland, Ky.-tól Shelby-ig és a huan a S. V. & E. Douglas, Ky.-ig. Bónvási fényvilágosítást írjon erre a címre: A. M. SPRINGER 701 HOUSE BLDG. Pittsburgh, Pa. (t. f. n.)

# Akárcaak üveg vagy hegyes acéldarabok!

A bányamunka a lábelleire nehezebb akármilyen más munkánál. Mikor a bányában az egyetlenen utakon jár, épen olyan mintha annyi hegyes üveg vagy vas daraboknál járna. Közönséges lábbeli egyáltalán nem bírni ki és állandóan talpatni kellene a cipőjét. De ő megtakaríthatja a cipőtalpai kölségeit, ha "Hi-Press" csizmát vagy cipőt visel.

Azok a kitűnő hétre talpak tovább tartanak az acénál. Víz nem folyhat be rajta, mert — EGY DARAB GUMIBÓL VAN KÉSZÍTVE. Kereskedőjétől azt a csizmát kérje, amelyben belül a tetején egy piros vonal van.

**THE H. F. GOODRICH RUBBER COMPANY**  
Makers of the celebrated Goodrich Automobile Tires  
— "Best in the Long Run" —  
The City of Goodrich—  
AKRON, OHIO.  
**"HI-PRESS"**  
with the Red Line Round the Top Outwears Steel  
The GOODRICH BOOT that

Ha beszélő gépet vagy lemezeket akar venni, forduljon bizalommal West Virginia legnagyobb beszélő gépezetükhöz, hol a legjobb Columbia gépeket és lemezeket vesethi.  
Fülszó 67-es vagy hazai gyártó, hálfővalóra vagy más 14 karátos öskizere volna szükséges, írjon érkezőkre.  
Impromtu cikkeket és hazai delikendők, paprika kapható.  
**OLASZ A. FERENC**  
Box 413, Welch, W. Va.

**Szilágyi & Company**  
1580 FIRST AVENUE, NEW YORK CITY.  
COLUMBIA DANIOLÓGÉPEK GYÁRI ÁRBAŒ \$15-60 \$200-60.  
Készpénz vagy igen előnyös részletfizetés mellett, Columbia hang- lemezek (magyar és más nemzetiségűek) a lehető legalsó és legnagyobb választékkal. Védi megrendeléseket teljesítőre a legnagyobb gondot fordítunk.  
Kérjük a magyar bányászok pártfogását.

# A VILÁGHÁBORU

## A NYUGATI NAGY OFFENZÍVA.

Megirtuk lapunk mult heti számában, hogy egy nagy német offenzíva bármikor várható a nyugati fronton. A mult héten csak azt írtuk, hogy az ágyúharok nagyon fokozódtak és valószínűleg a hirt egy támadás lesz az egészek az eredménye.

A számitások valóra is váltak, mert a németek által július 15-ikén megkezdett nagy ágyúzások és gyakori kis helyi támadások a nagy offenzívának voltak a bevezetői. Azonban a németek, — mint mindig alkalmommal az utóbbi időben — nem tudtak semmi sikert elérni. Azonban a szövetséges csapatok ellenoffenzívák mentek át és a francia és amerikai hadsergek olyan diadalmas nyomatok elére, hogy eltekintve a nagy területű és fontos hadállásoktól, amit a németek kénytelenek voltak a francia és amerikai katonák előtt feladni, mintegy 20 ezren felül vesztek hadifoglyokba és több mint 400 ágyú került a győzedelmes szövetséges csapatok kezébe.

Az angol lapok és katonai szakértők, bár nagyon tartózkodóan írnak a legutóbbi életri amerikai és francia sikerekről, még is beismerik, hogy ez a legutóbbi diadal forduló pontot jelent a nyugati fronton. Még nem is lehet megközelítőleg sem kiszámítani, hogy milyen jelentősége a szövetséges csapatoknak az a győzelem és hogy milyen kihatással lesz ez a nagy német vereség a politikai helyzetre. A németek veresége a nyugati fronton épen olyan nagy arányú, ha nem nagyobb és épen olyan kihasználás lehet a belpolitikai helyzetre, mint volt az osztrák-magyar monarchiának az olasz fronton szenvedett nagy veresége a multiban.

A szövetséges seregek győzelmé órálór-óra növekszik. Minden újabb jelentés, amely a nyugati frontról érkezik azt a francia és amerikai seregek újabb diadójáról és diadaláról szól jelentést. A németek újabb és újabb tartalék csapatokat vetnek állandan tűzbe, azonban a szövetséges csapatok előnyömlését megakadályozni nem tudják.

## AZ AMERIKAI KATONÁK A NYUGATI FRONTON.

Az amerikai katonai vezérkar főnökének, Genral Marchnak a kijelentése szerint az Egyesült Államoknak hét divíziója harcol a nyugati fronton, a mi több, mint 300 ezer embert jelent. Kijelenti továbbá March generális, hogy az Egyesült Államok most 1 millió és félszáz ezer katonája van Franciaországban vagy utban Franciaország felé.

A nyugati fronton időző újgátdúsítók a legnagyobb elismerés hangján beszélnek az amerikai katonák hősiességeiről, szívós természetükről és mindent felülmúló bátorságukról. A front mögötti tartalékokban levő csapatok a legnagyobb türelmenességgel várják, hogy az első óra kerüljenek és összemérjék fegyverükkel a német katonákat. Egy nap a mult hétén a német hadvezetőség a legvágdatottabb csapatokat küldte az amerikai katonák által tartott front ellen, és bár a német katonák számbelielőtben voltak, az amerikaiak mégis visszaverték őket.

A hadsereg morálja olyan jó, hogy jobbat kívánni sem lehet. A sebességek alig várják, hogy azonnal visszakerülhessenek ismét a frontra és tovább harcolhassanak az ellenség ellen. Minden szóval jobban bizonyítja Amerika nagyszerű munkáját az a tény, hogy alig egy évvel ezelőtt a katonaságról semmit sem tudt emberekől így olyan erős és bátor hadserget nevelt, amely bátran felveheti a versenyt akármelyik más nemzet katonájával.

Itt említjük meg azt is, hogy Roosevelt ezredesnek, az Egyesült Államok volt elnökének az egyik fia, aki a repülő osztagnak teljesített szolgálatot, a mult hétén egy légi csata közben leesett a gépével és meghalt. A német repülő katonai pompával temették el azon a helyen, ahol a gépe lezuhant.

## MI TÖRTÉNT HINDENBURGAL?

Az utóbbi időben többször jöttek hírek, hogy Hindenburg, német vezérkar főnöke meghalt. A hírek sohasem lehetett ellenőrizni és soha sem lettek hivatalosan megértesítve. Legutóbb, ugy két héttel ezelőtt, az a hír volt elterjedve az összes európai és amerikai újságokban is, hogy Hindenburg megütötte a guta és azonnal meghalt, miáltal a császárral a nyugati offenzíva felelt veszekedett. Ez a hír sem lett azonban hivatalosan megértesítve.

Azonban kell hogy valami történt legyen Hindenburggal, mert a mult szerdán a német hivatalos jelentések még Ludendorff, főszállás mester alirással jelentek meg, míg pénteken már Ludendorff mint a vezérkar főnöke írta alá a jelentést. A vezérkar főnöke eddig pedig Hindenburg volt. Ugy látszik, hogy Ludendorffot, aki eddig is Hindenburg fő keze volt, neveztek ki Hindenburg helyébe. Lehetőség azonban az is, hogy Hindenburg nem halt meg, azonban nemie kellett neki a nyugati offenzíva siker telensége miatt.

## A MONARCHIA KÜLGYMINISZTERE A BÉKÉRŐL.

Burián báró, az osztrák-magyar monarchia külügyminisztere a mult hétén egy időszaki jelentést küldött egy a magyar, mint az osztrák miniszterelnöknek, amelyben természetesen a jelenlegi helyzettel és a béke kérdésével foglalkozik. Kijelenti benne a jegyzékében Burián, hogy a monarchia hajlandó minden kérdést megbeszélni, azonban a területi kérdéseket ki kell kapcsolni egyelőre a tárgyalásokból. Panaszkodik nagyon, hogy a monarchia elengedési a monarchiát területileg teljesen fel akarák darabolni, de nemcsak a területeket szeretnék elvenni, hanem a belső szervezettel is darabokra szeretnék bontani. Nagyon dicseríti a jegyzékében Wilson elnököt és kijelentette, hogy a monarchia elfogadja és megágyá teszi Wilson elnöknek július 4-én tartott beszédében a békére vonatkozó feltételeit. Meghajol Wilson elnöknek nagy tehetsége előtt és hajlandó vele a béke érdekében együtt működni. Megjegyzi még azt is Burián a jelentésében, hogy a szövetségeseknek nem kell attól tartani, hogy Oroszország és Románia sorsára fognak kerülni.

## KIVÉGEZTEK A VOLT OROSZ CSÁRT.

Nem egyszer jött a híre annak, hogy az orosz cár meghalt, kivégezték vagy meggyilkolták. Körülbelül két vagy három héttel ezelőtt az egész sajtóban az a hír volt elterjedve, hogy az orosz csárt a bolshevik katonák Sziбірben agyonszúrták. Akkor a hirt hivatalosan megcáfolták, azonban most jött a hivatalos orosz jelentés, amely bejelenti, hogy az orosz csárt július 16-án agyonlőtték. A kivégezés azzal indokolják meg, hogy a csárt a forradalmár cseho-szlovák csapatok akarták kezébe kényszeríteni és a bolshevik uralom ellen a csárt felhasználni. A csár családja jelenleg grizet alatt van.

## MÉG ROSSZABB AZ OSZTRÁK HELYZET.

Az osztrák belső helyzet a semleges országokból érkező jelentések szerint mind súlyosabb lesz. Az élelmiszer kérdés nagyon súlyos és amikor az osztrák parlament megnyitvátik a mult hétében, nagy zavarok közt löty le a képviselőház ülése. A képviselők kívánják, hogy a jelenlegi osztrák kormány adjon le a lemondását. Hir szerint a miniszterelnök ezt meg is tette.

## PUSZTULNAK A NÉMET SZUBMARINOK.

Londonból érkező jelentések szerint a német szubmarinok nagy számban pusztulnak. Az utolsó három hónapban nagyobb számban pusztultak el a német szubmarinok, mint bármely más hónapban a háború alatt. Az elsüllyesztett német szubmarinok száma sokkal nagyobb, mint a németek által újonnan épített szubmarinok.

## NEM FOGNAK BURIÁNNAK VÁLASZOLNI.

Washingtonban az a vélemény, hogy sem Wilson elnök, sem a szövetséges államok más államférére nem fog válaszolni Burián bárónak a gondosan megcsiszolt békenyilatkozatára. A nyilatkozat Washington szerint semmi újat nem tartalmaz, amely világosan kitűnik belőle, hogy az osztrákok nagyon felének a szövetséges államok propagandájától a csehek és a szlovákok között. Bár Burián elfogadja Wilson elnöknek azt az élvét, hogy a kis nemzeteknek is joguk van a saját sorsukat intézni, mégis a saját hatáiraikon belül kényük-kedvük szerint el akarják nyomni a különböző nemzetiségeket.

## SZUBMARIN AZ AMERIKAI PARTOK KÖZELÉBÉN.

Az amerikai partok közelében ismét német szubmarin van, és eddigi jelentések szerint két bárkát el is süllyeszttek. A tengerészeti miniszterium megtekint mind óvatossággal a szubmarin ellen.

## FELROBBANT CÍRKÁLOK.

A mult hétén eddig még meg nem állapított okból, egy amerikai segéd-církáló felrobbant és elsüllyedt. A rajta levő emberek legnagyobb része megmenekült és eddig csak három ember haláláról tudunk. Az elsüllyedés oka eddig még ismeretlen, de a tengerészeti miniszterium megindította a vizsgálatot és rövidesen ki fogják deríteni, hogy hibából keletkezett a baj. A kapitány véleménye az, hogy a hajót egy német szubmarin torpedózta meg, bár ezt határozottan nem lehet bizonyítani. A másik vélemény szerint a hajó aknára futott, amelyet német szubmarinok raktak le. Viszont más vélemény szerint a robbanás a gépházban történt és az okozta a hajó elsüllyedését.

# A New Yorki Magyar Szintársulat

ELŐADÁSAINAK NEMZÉDJE.

Martins Ferry (csütörtök) Aug. 1-én, Rex Theatre—János Vitéz.  
Staubenville (péntek) Aug. 2-án, Szerb Hall—János Vitéz.  
Martins Ferry (szombat) Aug. 3-án, Rex Theatre—Kis Molnárné.  
Rhoda (szerda) Aug. 7-én, Rhoda Theatre—Kis Molnárné.  
Doane (csütörtök) Aug. 8-án, Dante Theatre—János Vitéz.  
Pocahontas (péntek) Aug. 9-én, Orpheum—Kis Molnárné.  
Pocahontas (szombat) Aug. 10-én, Orpheum—János Vitéz.  
Gary (hétfő) Aug. 12-én, Gary Theatre—Kis Molnárné.  
Thorpe (kedd) Aug. 13-án, Thorpe Theatre—János Vitéz.  
Gary (szerda) Aug. 14-én, Gary Theatre—János Vitéz.  
Filbert (csütörtök) Aug. 15-én, Filbert Theatre—János Vitéz.

Mitán a szintársulat a jövő nyárig ezen előadások után már nem megy a bányatelepre, felkértem tehát a magyarságot, hogy okvetlenül nézze meg a szép előadásokat.

SZENDE BÉLA, Manager.

**Matewan és Vidéki Magyaroknak**  
bebizonyított az államalmször, hogy barátjuk vagyok és becsületesen védenék és szolgálnak érdekeiket. Legyenek azért az összes körzékben magyarok az én barátim és forduljanak bizalommal hozzám. No kiüldökö el a pénzüket ismeretlen helyekre, hanem helyezzék el a mi evés, megvilágító és becsületes bankunkba. Takarékoskodik után a legmagasabb kamatot fizetjük.  
A. D. DICKEY, pénztárnok.  
**THE MATEWAN NATIONAL BANK**  
MATEWAN, W. VA.

## AMERIKA VESZTESÉGI LISTÁJA.

Az Egyesült Államok hadügyminiszteriumának a jelentése szerint a Franciaországban harcoló csapatoknak a halottai és sebesülteiket valamint foglyait 1918 július 14-ig beárólag 10,050 embernek tesznek ki, amely a következőképpen oszlik meg:

Elestek a fronton (Ideértve 201-et a tengeren)	1,650
Sebesültek bebehaltak	590
Sebesült következtében meghaltak	1,338
Szerencsétlenség és egyéb okok következtében meghalt	5,047
Sébesült	5,403
Híányoztak, ideértve a foglyokat is	510
<b>Összesen</b>	<b>10,050</b>

A Marine Corps csapatok veszteségi pedig a következők:

Tisztek:	
Meghalt	24
Megsebesült	20
Híányzik	2
Legénység:	
Meghalt	549
Megsebesült	1,016
Fogyó	
Híányzik	61
<b>Összesen</b>	<b>1,683</b>

## A NEW YORKI MAGYAR SZINTARSULAT VIRGINIA ÉS WEST VIRGINIA BANYATELPEIN

A "János Vitéz" és "Kis Molnárné" szép darabokat mutatja be. Szende Béla manager vezetése mellett.

Mint értesülünk a bányatelepek lakó magyar bányászok már a nagy érdeklődéssel várják a new yorki magyar szintársulat közel jövőben tartandó előadásait.

A nagy érdeklődést természetesen a tárgyalt májusban tartott és általános tetszésben részesült előadások keltek fel a amelyekről még ma is sok jót hallani a bányatelepeken.

Ezzel még jobb szindarabokkal meg körüta a társulat és oly előadások keretében fogja a "János Vitéz" és "Kis Molnárné" szindarabokat bemutatni, melyekr kellemesen fog a magyar bányászok visszaemlékezni.

A vezetés az a nagyszerű színezett, Torday Erzsit szerződött a János Vitéz és Kis Molnárné főszerepeinek eljátszására, mely szerepeket Torday Erzsi még Magyarországon aratott főnyeres sikert.

A kitűnő komikus Horváth Lajos ezuttal is ki fog tenni magáért és gondoskodik róla, hogy a közönség sokat nevesen. Szadányi Aladár is kitűnő szerephez jutott, valamint Lévy Margit is remekelni fog. Nádasy Miklos, Kürthy Aranka, Pataki Béla, Szilágyi József stb. mind előrangú szerepeket fognak az előadás nagy sikeréhez hozzájárulni.

Tekintettel arra nagy áldozatra, melyet a szintársulat a mai nagyvasuti árak mellett meghozt, csak hogy a magyar bányászoknak nagy élvezetere előadásait buntassa, azt hisszük, hogy csak kötelességünk teljesítésük, midőn olvassóink figyelmét felhívjuk és arra buzdítjuk, hogy minden magyar bányász támogassa és nézze meg a szintársulat előadásait. Kotko-VasÉ.yu.l cmfmyfwmfm (Hírd.)

## VÖRÖS KERESZT MULLATSÁG.

A Monaville, W. Va. asszonyok Nagy Gyuláné, Kósa Edéné, Lévai Miklósné és Fekete Mihályné vezetésével fvényesen sikerült bált rendeztek a Vörös Kereszt javára a mult hó 29-én. A mulatság a szó legroszorbó értelmében fvényesen sikerült és a mulatság tiszta jövedelmét amely 80 dollárt tett ki, a derék magyar asszonyok azzal a megbízással adták a társaság szuperintendentéjnek, hogy azt juttassa el a rendeltetési helyére.

## Egyleti kalauz. KISHIRDETESEK ÁRA.

Első Tűz River-i Magyar Munkás Betegsegelőző Egylet. Alkalt 1903 október 1-én.

Főtitkár: — Pólnók: Gredek István, 60-alk. Danik István, 60-pénztárnok Garay János, aköz minden osztálytól a pénzü kiadó. Főtitkár: Vincze József, 65, Filbert W. Va., aköz minden levél címezendő, főjegyző Gönczy Bertalan, box 17, Filbert, W. Va. aköz minden levél címezendő, Ream, W. Va. aköz minden levél címezendő: Lengyel Imre, Simon Ádám és Kalkács György, pedig Simon Ádám, aköz Török Gedeon, szerkesztő Németh Ferenc.

**Első osztály:** Filbert, W. Va. Elnök Agyagos János, alelnök Juhasz András, titkár Barza András, box 24, Filbert, W. Va. Jegyző Rabocly István pénztárnok Szabó Ferenc, elnökök István Kocsis, Kósa Edéné, Lengyel Imre, Orbán Imre és Heier Kálmán, beteglítőgató Kassa Szándor, ajtóór Svam Károly, asszisztőr Csurok József.

**Második osztály:** Gary, W. Va. Elnök Németh Ferenc, titkár Danik István, pénztárnok Lengyel Imre, aköz Ream, W. Va. aköz minden levél címezendő, pénztárnok Szathmáry Márton, jegyző Kohars István, beteglítőgató Kövér Lajos, ajtóór Lancsák István.

**Harmadik osztály:** Pageton, W. Va. Elnök Szathmáry Pater, titkár Váza Vendel, box 23, Pageton, W. Va., aköz minden levél címezendő, pénztárnok Szathmáry Márton, jegyző Kohars István, beteglítőgató Kövér Lajos, ajtóór Lancsák István.

**Negyedik osztály:** Ream, W. Va. Elnök Vere József, alelnök Horváth István, pénztárnok Szabó György, titkár Granla János, box 10, Thorpe W. Va. aköz minden levél címezendő, jegyző Kollós György, elnökök László, második elnökök Sztán István, hármadik elnökök: Kékcik László, Balog János, Orosz István, beteglítőgató Millinger Mihály, ajtóór Huklaji János, vidéki beteglítőgató Rebianó László.

**Hatodik osztály:** Rawl, W. Va. Elnök Varga István, titkár Egri Gyula, box 21, Rawl, W. Va., pénztárnok Fényes Károly, jegyző Barayk Mátyas, pénztári elnök Szabó János, hármadik elnök: Szabó János, hármadik elnök: Szabó János, hármadik elnök: Szabó János.

**Hatodik osztály:** Rawl, W. Va. Elnök Varga István, titkár Egri Gyula, box 21, Rawl, W. Va., pénztárnok Fényes Károly, jegyző Barayk Mátyas, pénztári elnök Szabó János, hármadik elnök: Szabó János, hármadik elnök: Szabó János.

## ELŐ JOBS ÉS KÖRNYEKE. MAGYAR BANYÁSZ BETEGSEG-ELŐZŐ EGYLET. ZEKES-EGYET.

ELŐ JOBS ÉS KÖRNYEKE. MURRAY CITY, O. ALAPÍTOTT 1896 június 6-én. Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap.

Gyűléseit tartja minden hónap 2-ik vasárnapján Murray City, O. Gyulda János teremben. Elnök: Torday Erzsit, aköz Béni András, pénztárnok Tóth János, jegyző Tóth Károly, titkár Horváth Gyula, box 24, aköz minden levél címezendő, elnök Mikó József, hármadik elnök: Kardos András, főjegyző Keskeny Ferenc, beteglítőgatók Murray Cityben: Imre Imre, Hollisterben Molnár János, helyettes Gyula Orosz, ajtóór János, rendfentartó Braz János, számláitatók: Szabó István, Roszvaj János, W. Va.

## OHIO MAGYAR BANYÁSZ SZÖVETSÉG. Székelyhe: Murray City, O. Hivatalos lapja a Magyar Bányászlap.

Elnök Tamaska János, alelnök Tóth János, pénztárnok Rosvaj János, titkár Babos Gyula, elnök Mikó József.

Titkár: Kriston János, környeken: Erdekődök forduljanak a környeken: Varga István, elnök, box 483, Murray City, O.

Az Első Magyar Kirizsi Pál Magyar Bányász Betegsegelőző Péri és Not Egylet, Twin Rocks, Pa.

Alkalt 1909 március 24-én. Gyűléseit tartja minden hónap negyedik vasárnapján a saját helyiségben, délután 2 óráig.

Elnök: Kriston János, alelnök: Krivulka Márton, titkár: Soltész Lajos, box 259; Jegyző: Bortnyik János, pénztárnok: Kovács József, hármadtság bíró: Nagy Lajos, Kovács József és Nagy Gustáv, magyar számláitató: Korony Miklós, kirizsi kószitató: Bosz István, beteglítőgató: Nagy Antal, elővezető: Korony Miklós, ajtóór: Czupa János.

Yatesboro, Pa. osztály.

Elnök Csobády Ágost, alelnök Simon József, titkár és jegyző Hóds Géza, box 203, Yatesboro, Pa., aköz az osztály elnökök mindenképpen címezendő, pénztárnok P. Kovács János, számláitató: B. Kovács István, kirizsi kószitató: Simon József, beteglítőgató Kovács János, ajtóór Lányai János.

## Helyi képviselőink:

LOGAN, W. Va. Vités Gyula, ZETTSBURGH, Pa. Takács László. WELCH, W. Va. és Környeken: Oszes: A. Ferenc, STONEGA, Va. Bosz József, STEUBENVILLE, O. Andreánasy Arthur. WHEELING, W. Va. és Környeken: WHEELING, W. Va. Róth Oszkár, MILKYTOWN, ILL. és Vidéke: Kósa Edéné, Csokai István. JOHNSTOWN, Pa. és vidéke: Pálfő János, GARY, W. Va. Törty Pál, ETHEL, W. Va. Zilva János, MILKYTOWN, ILL. Kovács Deszö, LOGAN, W. Va. Donokos József

HOL KAPJÁTOK? WHERE TO FIND GOOD STEADY WORK?

A bányások életére nagy fontossággal bír, hogy olyan helyre... Week by week we are receiving hundreds of letters from disatisfied, misled miners inquiring for places where they can find PAIR PLAY, GOOD WAGES, STEADY WORK.

The "LABOR DIRECTORY" will contain the names and particulars of such operators only who give hearty welcome to Hungarian and Slavish Miners, treat them fairly, and whose places and working conditions are satisfactory.

The mining companies registered in the "Blue List" are recommended by the Miners' Journal in good faith to 150,000 industrious miners and we will refuse to list names of operators who are not particular about working conditions.

Don't forget that Hungarian Miners are steady and efficient. An insertion of your name in the "Blue List" means our advice to look for good, steady work at your place.

LABOR DIRECTORY: A. RONA, Adv. Mgr.

LOGAN, West Va. A Gay Coal & Coke Company telepe, közeli Logan, W. Va. városához. Miert dolgoztek kis idugott helyeken, amikor Logan városához közele a kaphat jó munkát.

NEW ENGLAND FUEL & TRANSPORTATION CO. Grant-Town, W. Va. Fairmont-tól 7 mérföldnyire a street kárén. A szén 8 sukk magas és minden nap dolgozik, mivel a társaság saját magának szedi a szenet.

SHARONDALE, PIKE COUNTY, KY. Sharon Coal & Coke Co. telepe, Williamson, W. Va. városától nem messze. A munkások és a közönség igen jó és a pielen állandó munkát adnak.

LUNDALE, W. Va. A Lundale Coal Co. telepe, Logan mellett, West Virginianban. A bányászati és oda-érkező magyarok Huntington és Logan városokhoz kerültek.

MAJESTIC, PIKE COUNTY, KY. A Majestic Colliery Co. telepe. A szén magassága 6 1/2 láb, Állandóan dolgoznak. Szép lakásokban villanyvilágítással.

TOLER, KY. Batley Coal Company, telepe Williamson, W. Va. mellett. A Pond Creek völgyében. Teljesen új bányászati berendezést kap.

EDGEMONT, W. VA. Portsmouth-Solvay Coke Co., telepe, Welch mellett. Edgemoor West állomás felel a Norfolk & Western Railroad mellett.

NANT-Y-GLO, CAMBERIA CO. PA. A Nant-Y-Glo Coal Mining Co. telepe gyakorlati bányászok keresnek. Különböző méretű bányászokra van szükség, ezért a társaság telepeken állandó jó munkát ad.

BREAHOIM, W. VA. A Buffalo Eagle Collieries Company telepe. A szén magassága 6 és 7 láb között váltakozik, jó házak, jó munkát, a telep közel van a városnak.

BAYMAN, W. VA. A Virginia Buffalo Coal Co. bányája. A telep jó, gaz telepe, a szén 6-7 láb magas, bányászok keresete 5-6 dollár naponta.

STONE, KY. Pond Creek Coal Company telepe, Williamson, W. Va. városától egy néhány mért-földnyire. A szén 6-8 láb magas, tiszta szén, jó tőte.

BERWIND, W. VA. A New River and Pocahontas Consolidated Coal Company telepe. Ez a társaság úgy a berwind, mint a nehelli bányákban a magyaroknak állandó jó munkát ad.

WARD, W. VA. A Kellys Creek Colliery Company telepe, Union Branch. Telepükön már évek munkára keresnek magyarokat.

AMHERSTDALE, Logan County, West Virginia. A Logan Coal & Coke Company tulajdonos és a bánya a Chesapeake és Ohio vasúti Buffalo Creek vasúti állomás felel.

WARD, W. VA. A Kellys Creek Colliery Company telepe, Union Branch. Telepükön már évek munkára keresnek magyarokat.

Eladó farm, jutányosáron A farm 10 akeres, melyből 5 akér szántóföld és 5 akér legelő. A talaj barna-homokos egyenes. Megtermen kukoricát, zabot, krumplit, szójat mindenféle növényeket.

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESUNK. FALL RIVER POCAHONTAS COLLIERIES COMPANY, RODERFIELD, W. VA. E bánya Bluefield és Williamson között fekszik az N. W. Ry. vonalán.

STONE, KY. A Tierney Mining Company bányája, Stone mellett, nem messze Williamson, W. Va. városától, ahonnan egy rövid távra kivezetett vasúti pályára.

STONE, KY. Sudduth Coal Co., telepe, Williamson mellett, a Pond Creek völgyében. Teljesen új bányát, most szült meg. Nagyon szép új házak és kitérő ivóvíz van a telepen.

ULCUM, W. VA. Velona Colliery of the Norfolk & Western Railroad telepe, West Virginia. A szén magassága 6 és 7 láb között váltakozik, jó házak, jó munkát, a telep közel van a városnak.

OLANE, MICCO és OMAR, W. VA. A Main Island Creek Coal Co. telepe, Logan, W. Va. közelében. A szén 6-8 láb magas, tiszta szén, jó tőte.

RED JACKET, W. VA. A Red Jacket Consolidated Coal and Coke Company telepe. Ez a bányászati és a magyar bányászok keresete 5-6 dollár naponta.

Magyar bányászok! Ha jó és finom szabású ruhát akartok, ne mulasszatok el felkeresni 20 éve fenálló üzletünket, hol tisztességesen lesztek kiszolgálva.

Bányászokat keresünk. STONE, PIKE, COUNTY, KY. telepüknek 7 mérföldnyire Williamsontól, W. Va. a N. & W. vasútvonal mentén.

KERESÜNK Gyakorlati bányászokat. A szén 6 és 7 és 8 láb magas. Állandóan dolgoznak, keresete \$150 és \$225.00 között váltakozik.

Magyar bányászok! Euton akarok mindenkit értesíteni, hogy szállodámat és vendéglőmet.

Washington Hotel JOHN GYÖNGYÖSSY tulajdonos, Huntington, W. Va. a C. & O. vasúti állomástól jobbra.

Jó munkát kaphat azonnal 20-30 magyar ember a Tomkins Cove-i kőbányában, ahol teljes erővel megy a munka.

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESUNK. Caron & Republic, West Virginia telepükre, közel Charleston, W. Va.-hoz.

First National Bank Harrisburg, Ill. ALAPÍTÓKE \$100,000 A legrégebbi bank SALINE COUNTY-ban.

Bányászokat keresünk. STONE, PIKE, COUNTY, KY. telepüknek 7 mérföldnyire Williamsontól, W. Va. a N. & W. vasútvonal mentén.

Magyar bányászok! Euton akarok mindenkit értesíteni, hogy szállodámat és vendéglőmet.

Washington Hotel JOHN GYÖNGYÖSSY tulajdonos, Huntington, W. Va. a C. & O. vasúti állomástól jobbra.

Jó munkát kaphat azonnal 20-30 magyar ember a Tomkins Cove-i kőbányában, ahol teljes erővel megy a munka.

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESUNK. Caron & Republic, West Virginia telepükre, közel Charleston, W. Va.-hoz.

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESÜNK. Dorothy, W. Va. telepükre. A szén 6-8 láb magas. Állandóan dolgoznak, keresete \$150 és \$225.00 között váltakozik.



VALÓDI HAZAI LEHET. Most jelent meg a legnagyobb színes képes ábrázolás, mindenféle valódi hazai 14 karátos arany fülgyök, gyűrűk, órák.

Washington Hotel JOHN GYÖNGYÖSSY tulajdonos, Huntington, W. Va. a C. & O. vasúti állomástól jobbra.

Jó munkát kaphat azonnal 20-30 magyar ember a Tomkins Cove-i kőbányában, ahol teljes erővel megy a munka.

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESUNK. Caron & Republic, West Virginia telepükre, közel Charleston, W. Va.-hoz.

MAGYAR BÁNYÁSZOKAT KERESÜNK. Dorothy, W. Va. telepükre. A szén 6-8 láb magas. Állandóan dolgoznak, keresete \$150 és \$225.00 között váltakozik.